

Mahjas weefis.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpaſchneekš un apgahdatajš.

Mahjas weefis iſnahš ween reiſ pa nedeku.

Makſa ar peefahſtiſchana
par paſti:

par gabu 1 rub. 60 kap.
pufgabu 85

Makſa bei peefahſtiſchanaſ
Nigā:

par gabu 1 rub. — lav.
pufgabu 55
3 mehneſhi 30

Mahj. w. teel iſdohts feſt-
eenahm no p. 10 ſabtoht.

Makſa
par ſtudināſchana:

par weenas ſleijas ſmalte
rakſtu (Petit)- rindu, jeb
to weetu, to taħba rinda
eehem, makſa 10 kap.

Medakſija un ekſpedicija
Nigā.

Ernst Plates biſchu- un
grabmatu- drukatawā pee
Peħtera ſafuijas.

No 34.

Seſtdeenā 20. Auguſt.

1877.

K a h d i t a j s.

Jaunafahs ſinas. Telegrafa ſinas.
Geſchſemes ſinas. No Nigā: jauna lapa. No Balkas: eħrmohš
ſiſis. No Peterburgas: pahr reſerwiſtu ſamiliĵahm. No Ķrimas: aiſaulka
ſina. No Ķermas: leelš uguns greħš. No Doeſas: kara-ewainotee.
Kara-ſinas. No Adrianopeles: breeſmu dārbi. No Sirijas: poħſis.
Uħreſemes ſinas. No Bahzijas: Biſmarcka pretiſchanaħs. No Fran-
cijas: tureenāſ partiju buħſchana. No Italijas: ultramontanit eepheĵa. No
Ķomas: pahr pahweſta zeħſchana. No Ķihnas: vpiuma aiſleegſchana. No
Indijas: leelš daoſ. No Alekſandrijas: koleera feħrga.
Jaunee piſſeħtas liĵumi. Par peeloħdināſchana.
Pee liķu mā: Wdelheide. Graudi un ſeedi.

Jaunafahs ſinas.

No Nigā. Sihmeĵoteeš uſ nupat ſaſaulko ſemeš-fargu
eekahſchanoħs kara-deenāſtā „Nig. Btg.“ ſino, ka augſtātā
weetā efoht noſpreekšš, ka tee ſemeš-fargi, kaš pee
pirmaš deenāſtā atweeglināſchanaš ſchirāš peeder un
deenāſtā tagād uſnemti, warohš no deenāſtā tiķt atlaiſti,
ja wiņi luħgſchanaš-rakſtu deħt atlaiſchanaš no deenāſtā
eeſneedeſohš. Zaur ſcho noſpreedumu daſcha maħtes
ſirdš tiķš atweeglinata un daſcha aſara noſchahweta,
jo nu ir ta eepheĵchana doħta, toħš weenigohš
deħluš, weenigohš maiſeš-dewejuš, kaš eefaulti
tiķuſchi, no deeneſtā atſwabinaħt. Luħgſchanaš rakſti
deħt atlaiſchanaš no deenāſtā, kā dšird, efoht
eeſneedeſami pee apriķa kara-wiħru
preekſchneekem (Ķreimilitaircheſš).

No Teħrpatāš. Tai nakſti no 14ta uſ 15to
Auguſtu tiķa iſ tureenāš G. F. Töpſera bohdeš
iſſagta naudaš laħbe, kura biķa eekſchā
par 15,000 rubliu weħtrſpapihri un 700 liħdš
800 rubliu ſkaidrā nauda. Sagli efoht bohde
eelauſuſcheeš.

No Berlinēš. Ultramontanit Bahzija
nehmuſchi weegltiģeem kautineem daſchadus
briħnumuš uſteekt, par peemehru, ka
Marpiņgāš zeemā efoht parahdiģuſeħš
ſweħta jumprawa Mariķa. Zaur ſcho
iſpauſto parahdiģchanoħš ir Marpiņgāš
zeemā paliziš leħttigiģeem laudim par
ſweħtu, kā ka wiņi turp jeko leeleem
bareem. Ka ſchahda lauſchu
krahpſchana Bahzijas briħwpraħtigai
waldbai newar pa praħtam buħt, kaš
weegli proħtamš, bet waldbai aħtrakti
negrib ſcho nebuħſchana ar waru
apſpeeſt, eekam leelakaš nekahrtibaš
naw iķeħluſchahš.

No kara-lauka. Kā ſchi numura
telegrafa-ſināš laſamaš, tad muħſeĵi
uſ Aſijas kara-lauka eenaideekuš
ſalahwuſchi. Kaš uſ Ķiropāš kara-lauka
notiziš, pahr to jaw ſinoĵam ſchi
numura kara-ſināš, ka Suleimān-
Baſcha muħſeĵeem daudi reiſ ar
ſaweem leeleem kara-pulkeem
uſbruziš, bet iķ reiſaš tiķiſ
atdſiħtš atpaķat, pee lam daudi
kara-wiħruš paſaudeĵiš. Tee
ohtri diwi Turku kara-wadoni,
Mehemedeš-Ķi- Baſcha un

Dāmān-Baſcha liħdš ſchim neķa
naw dariģuſchi un tā tad to iſdewigo
briħdi preekſch uſbruķſchanaš
aiſlaiduſchi garam, jo kaš wiņi
reiſā ar Suleimān-Baſchu kaķš
no ſawaš puſeš buħtu muħſu
kara-ſpeħkeem uſbruķuſchi,
tad muħſeĵeem buħtu wairak
weetāš eenaideekem biģiš
ja-atſahĵahš preti un tā tad
nebuħtu tiķ labi wareģuſchi
uſ ſchipku paliģga-pulkuš
ſuħtiħt, kā to tagād
wareģa iſdarihš. Scho iſdewigu
briħdi Turku kara-wadoni
aiſlaiduſchi garam, beſ tam
weħl Ķumenija ar ſawu
kara-ſpeħku pee karaſchanaš
nemš dalibu un warbuħt
turpmał ari Serbija un
Ķreeķija weħl peedaliģeeš,
kā tad Turkeem to
pretineeku arweenu wairak
rohdaš.

— Turku miniſteru preekſchneekš
apſohliģeeš, Ķenſeš no-
liģuma noſaģijumuš liķt
Turku waloda tuloħt un
tad Turku ſaldateem
eedoht, lai minetoħš
noſaģijumuš nepahrkaħtu.

Telegrafa ſinas.

No Peterburgāš, tai 17. Auguſtā. Tai 13.
Auguſtā Muķtarš-Baſcha ar wiģeem
ſaweem kara-pulkeem uſbruka
ģenerata Ķoriš-Meķikowa
apģeetinatam leģgerim. Wiģgaram
tiķa eenaideekš no muħſeĵeem
atdſiħtš atpaķat, kā ka
wiķam ar leeleem pametumeem
biķa ja-atkaħĵahš atpaķat
liħdš ſawam apģeetinatam
leģgerim pee Maďſchāš.
Muħſeĵeem tiķa eewainoti
ģenerati ſiķſiš Iſchawſchawadſe
un Ķomarowš un pal-
kawneeka leitnante ſiķſiš
Baratinſkiš.

Tai 6. Auguſtā
palkawneeka ſchellownikowa
pulkuš ſturmedamš
eenaideekam atreħma
Ķatriģ ſkanſeš (ſeemeta
puſe no Suħumaš-
Kaķeģ) tai 9. Auguſtā
taš patš pulkuš ſalahwa
eenaideekuš pee
Bizundaš un tai 11.
Auguſtā wiķſch eenaideekuš
pee Gudantaš weħl
ſtipraķi ſalahwa, kā ka
teem biķa jabeģ un
kara-eeroħtſchi, kara-
mantāš un prowiante
ja-atſahĵi, kaš muħſeĵu
roħlāš nahģa.

No Wiħneš tai 16. Auguſtā. Kā no
Bukareſteš teek ſinoħtš,
tad Ķumenijaš ſiķſiš ar
wiģu ſawu kara-ſpeħku
nemſchoht pee kara
dalibu. Weena daķa
no Ķumenijaš kara-
ſpeħka pee Ķorabijaš
pahrgahģuſe par
Donawu un tiķ liħdš
tiķiſ buħš gatawaš,
tad Ķumenijaš ſiķſiš
ar teem ziķeem pulkeem
doħſeeš paķat. Taš
Ķumenijaš pulkuš, kaš
pee Blewnaš ſtahw,
ſadurdameeš ar
Turkeem duħſchigi
tureĵahš.

No Londonēš tai 16. Auguſtā. Palkawneekš
Frāſereš un triħš
Anglu iſcheneeru
wiģneeki aprauģa un
iſluħto Ķonſtan-
tinopeleš apģeetinaģumuš.
Ķreewi aplenģohš
Miķolaja zeetoħt-
ſniti un Poſkoģu.

Geskjemes sinas.

No Rigas. No 12ta Augusta fahkoht isnahk fche Rigā jauna Latweefchu deenas-awise „Rihgas lapa,” apgahdata un isdohta no hoſrahta B. Dihrika lunga.

No Walfas. Nefen atpalak lahds jaunellis dabujis no kahdas pilsfehtas tuwumā dſihwodamas kehlfchas wehſtuli. Wehſtule bijufe rakſtita ar gludeneem wahrdeem un tā kà par atbildi us wehſtuli, kuru wiſch kehlfchai rakſtijis. Wehſtules fanehmejs newarejis no brihnumeem ne gudris tapt un tadeht to dabutu wehſtuli kahdam draugam rahdijis. Bet fchis patš draugs bijis tas ſchkelmis, kurfch us drauga wahda kehlfchai wehſtuli laidis. Draugs nu atkal it ſkaidri dabujis dſirdeht, ko kehlfcha ir rakſtijufe, tadeht warejis atkal paſlepen ohtru wehſtuli rakſiht. To wiſch jaw rakſtijis druflu taukaku kà ohtru, kehlfcha tagad nu nefinajufe no preeka ko dariht, ko ne, tadeht fawu negaidito laimi jaw mahtei un mahſai iſtekuſe. — Schahs tagad atkal nekawejuſchahs nahburdſenehm ſinas doht. Kehlfcha nu atkal nekawejuſchahs us ſcho ohtru wehſtuli atbildes doht. — Wehſtules fanehmejs nu atkal zita neta nefinajis dariht, kà fawam draugam wehſtuli rahdiht. Schkelmigais draugs nu us fawa drauga rehkinuma johzigā wiſe no kehlfchas peeprafijis, lai ſchim mihleſtibu apſohla. Brahtigs zilweks jaw tuhlin buhtu ſinajis, ka ta tilai tihra ijohkoſchana ween ir, bet kehlfcha to turejuſe par nezereto laimi. — Ne ilgi pehz ſcha kehlfchai gadijees ar to lungu fatiktees, us kura wahda kehlfchai wehſtules peejuhtitas. Minehts kungs jaw fen paredſejis, ka ta tilai tihra ſchkelmiba buhſchoht un tadeht ar kehlfchu ne neeka no ta nerunaja. Kehlfcha to redſedama palikuſe kà us mutes fiſta un nodohmajufe atreebtees, bet til praſtā wiſe, ka to fche peemineht buhtu nepeeklahjigi. Minete draugi tagad atkal faweenajuſchees us weenu rohku un raudſiſchoht kehlfchai tahdu zepeti fataiſiht, kuran netruhlfchoht ne fahls ne aisdara.

Sche mums atkal ir jauns peerahdijums, zil lohti ari wezas kehlfchas, kuras jaw gadus wairak deſmiteem ſkatta, wehl pehz bruhſtganeem dſenahs. — ſch.

No Selgawas. Kurſemes brihweſtibas-ſwehſti ir ſchogad pahrzelti no 30ta us ſwehtdeenu to 28to Auguſtu. Schini laika, kur ihpaſchi lauzeneekem daudſ darba, buhs tahda ſwehtku pahrzilafchana us ſwehtdeenu teeſcham deriga, jo zaur to warehs us Selgawu atbraukt neween ſaimneeki, muſchās lungi, bet ari kalpi un walineeki. Kà dſtedam, tad ſwehtku-ſomiteja ſchogad ari wiſadi publejahs, ſchohs ſwehtkus til patihkamus, zil eephejams iſrihkoht. Wiſpirms ſwehtki eefahlfees Schirlenhöſera dahſā, pulkſten 1 pehz puſdeenas ar ſwehtku-uwertihru un runu. Pehz tam buhs dahſā muſihla un dſeedaſchana, un runas tiks turetās. Pulkſten 4 pehz puſdeenas buhs Schirlenhöſera ſahlē gohda-maltite, pee kuras ſchogad daudſ angſtu lungu, kà gohda-weeſi, nems dalibas. Pulkſten 6 wakarā ſahlfees teatris ar prologu. Iſrahdihs pirmo reiſi Selgawā pawifam jaunu, no M. Behlfchen jaunfundes rakſitu original-lugu „Gertrude,” kura no Rigas Latweefchu beedribas ſinatnibas-ſomifjas pirmo gohda-almu pelnijuſe. Wakarā buhs Schirlenhöſera dahſā konzerte no kara-muſihlas un ſahlē weefigs wakars. Neraudas Libgonis.

No Igaunu ſemes. Kà Nehwales ſwehtdeenas lapa ſino, tad Behtera draudſe Zerwenē Maſ-Kurredas zeemā atrohдахs lahds almens, ko tureenas lauids kà kahdu elku zeeni un gohda.

Minetais almens ir 5 pehdas garſch un 4 pehdas plata. Schin almenim ir zaurums, 6 zolu dſilſch, 15 zolu plata un 20 zolu garſch. Schini zaurumā teek uhdens turehts, un kad uhdens kahdu laiku tur ſtahwejis, tad mahnutizigee laudis tam (prohti uhdenim) ihpaſchu ahriſteſchanas-ſpehku un ſwehtumu peeſchir. Kahda weza ſeewa, kas par mineta eika almena preeſtereeni iſleekahs, to uhdeni noſauz par „gara tihriſchanas uhdeni.” Tee, kas pee almena nahkuſchi palihdſibu mekleht, iſfmet iſ almena zauruma uhdeni, ko wiri preekſch maſgaſchanas iſleeta, un tad atkal eelej zitu uhdeni, kas kahdu laizuru almena zaurumā ſtahwedams peenemoht augſcham mineto ſpehku. Katrs, kas tur nonahk palihdſibu mekletees, us almeni kahdu ſeedinu noleek: daſchs noleek naudas, daſchs drehbes gabalianu, zits gatu, ſweeſtu, zits atkal taukus, bihdeletus miltus. Schee ſeedi jeb upuri pa nakti ir noſubufchi; kà teiz, tad gari to panehmufchi, bet kaiſnibu fakohk, ta preeſtereene, ta wezene, tohs upurus pa nakti nowahk. Schis atgadijums rahda, kà daſchōs Igaunu ſemes laktōs wehl ſtipra mahru tijiba peemiht.

No Peterburgas. Kà Kreewu awiſe „Goloſs“ ſino, tad tilſchoht 36 reſerwes kahjineeku bataloni faſtahditi. — Preekſch eefaukto reſerwiſtu un ſemes-ſargu atlikuſchahm ſamilijahm tiks palihdſiba paſneegta. Tahdu eefaukto kara-wihru ſeewas, kam naw behrnu jeb kam behrni wezati par 15 gadeem un kas paſchas ſpehj maiſi pelniht, dabuhn iſlatru mehneſi 4 rubl. 15 kap. palihdſibas; kam maſs behrns, dabuhn lihds 7 rubl. 30 kap. un kam wairak behrnu, lihds 10 rubl. 45 kap. Schi palihdſibas ſneegſchana ir noſpreeſta no Peterburgas pilsfehtas padohmes preekſch faween reſerwiſteem un ſemes-ſargeem.

— Tad ari „Goloſs“ ſino, kà Peterburgā uſklichduſchi wiſti 10 rublu-gabali (pawihru naudā), kas til ſmalki palak taiſti, ka tohs gruhiti no riſtigas naudas war iſſchir.

No Krimas tika ſinohts, ka 3 Turku kara-lugi tuwojuſchees Cipatorijai un tahdu weetu pee juhrmales iſmeklejuſchi, kur Cipatorijas leelgabalu ſchahweeni tohs newarejuſchi trahpiht. Tur wiri pee malas peeweduſchi kahdus 600 Turku ſaldatus, kas tureenas ſweijneeku buhdinahn uſbrukuſchi, ehkas aiſdeſinadami un eedſihwotajus aplaudami, kas nebija ſpehjuſchi aiſbeht. Schi ſina tagad iſrahdijufehs par meleem, jo neweens Turku ſaldats pee Cipatorijas naw nahjis pee malas. Mehſ ſcho melu ſinas atſaukſchana tamdeht fche peeminam, ka iſgahjuſchā numurā ari to bijam ſurojuſchi.

No Permas teek ſinohts pahr breeſmigu uguns-grehku, kas tur bijis, prohti tai 10. Auguſtā Lewlas zeemā nodega tahs graſam Sergejam Grigorjewiſcham Stragonowam, fiſtam Galiznam, Albamelikam un Laſarewam peederigahs ſahls-ſaktuwes. Pawifam aiſgahja bohjā: 20 ſahls-tihriſchanas (wahriſchanas) eeriktes, 13 magafihnes, 400,000 pudu ſahls, 40,000 aſis mallas, wiſadas mantas un beſ tam tureenas baſniza un 150 mahjas. Skahde, kà prohtams, ir breeſmigi leela. Laudim leels truhkums zeeſchams. Tilai grafa Schuwalowa un grafa Grigorija Alekſandrowiſcha Stroganowa ſahls-ſaktuwes palika ne-apſahdetas.

No Odeſas. Tee eewainotee, kas kaintinā pee Plewnas bija kahwuſchees, tika tai 6. un 7. Auguſtā us Odeſu atweſti un tureenas ſlimnizēs kohpſchana nodohiti. Odeſas eedſihwotaji kara-eewainotohs beechi ween apmekle un teem daſchadas leetas preekſch ehſchanas un atſpirdſinaſchanas atnef.

Pa leelakai datai saldateem ir schahweenu bruhzes. Puse no wifseem eewainoteem ir dabujufchi 2 lihds 3 schahweeneem.

Kara sinas.

Kara-darbi fahfufchees, la to jaw isgahjufcha numura peeminejam. Lihds 12tam Augustam atnahfufchas schahdas sinas. No Peterburgas tai 12. Augustā. Kad Turki tai 9. Augustā defmit reis muhfejeem pee Schiplas pahreeschanas-zeta bija usbrufufchi un katu reisu no muhfejeem tikufchi atfisti atpakat, tad wini, prohti Turki, tai 10. Augustā usmeta diwi baterijas, lai waretu no jauna usbrukt. Schkehrfu grahwus wilfdami wini raudsija us preefschu tikt. Tai 9ta Augustā muhfeji pasaudeja 200 wihrus, bet ohtā deenā muhfeji dauds masal pasaudeja. Tai 11. Augustā Turki atkal usbruka, bet tika tapat atdsiht atpakat. — Turki muhfejeem tai 10ta un 11ta Augustā ari usbruka pee Njaslars (fahnus no Njasgrades), bet tika atdsiht atpakat. Tai 11. Augustā Turki, wifus spehtus fanendami, no jauna usbruka muhfejeem pee Schiplas zeta, bet tika atfisti atpakat; muhfeji kahwahs la waroni un ne fohli ne-akohpahs. Generalis Madegki feidsahs ar palihga-pulleem nahkt muhfejeem pee Schiplas palihgā.

Is schihm sinahm redsams, la Turki diwās weetas (pee Schiplas un Njaslars) muhfejeem usbrufufchi un lai gan ar wifseem spehkeem usbrufufchi, tad tomehr tikufchi atdsiht. Pee Schiplas zeta kaufchanahs naw (lihds 12tam Augustam) wehl beigufchs. Ka Turki tapat la pee Schiplas zeta, tā ari zitās weetas, kur muhfeji nometufchees, peenahlamu pretofchanahs atradihs, pah to naw jafchaubahs, jo tai 4. Augustā jaw no Simnizas beidsamās deenās peenahfufchi tik dauds jaunu pulku, la Kreewi neween eefpehs wifas Turku usbrufufchanas atfist atpakat, bet ari warehs Turkeem usbrukt un tohs jakaut. Schi sinu nu rahda, la Turki zaur sawu usbrufufchanu neko nespehs idariht. — Gelam tahtaki pahre kautineem starp Kreeweem un Turkeem sinojam, mums wehl kahdas zitas sinas jafasneeds, kas ar kara-buhfchanu ari stahw jakarā. No Belgrades teel sinohts, la (Serbijas) fests Milans ar sawu ministern preefschneeku un kara-ministeri un dascheem Kreewijas augstmanem turoht swarigas apspreefchanas. Pa to starpu efoht pawehles istsias pee aprinku preefschneekem, lai kara-pulkus ischlojohkt us karofchanu. — Schē klacht ari peeleeam to sinu, la starp Turkeem un nemeerneekem (Wofneefcheem) trihs deenas bijufchi asinaini kautini pee Gornipotoles.

— Kā no Bukarestes teel sinohts, tad muhfu generalis Zimmermanns ar sawu jahneeku pulku usbruzis pee Mangelijas Turku jahneekem un tohs pilnigi fakahwis. — Tai 10. Augustā Kreewu monitori apnehma Turku kugus, kas labibu weda preefsch Turku armijas. Atxemtee kugi tika nowesti us Simnizu. Ari no kara-lauka Afijā nahkt tai 8. Augustā sinas, la muhfeji cenaidneekus fakahmufchi. Tas sem Ali-Bega stahwedamais cenaidneeku pulks tika no muhfejeem pawijam fakauts. Ali-Begam pascham bija jabehg, bet behgdams tika no kahda muhamedaneescha fakerts un muhfejeem nodohis. Tad ari teel sinohts, la no Turku kara-pulleem (Afijā) aijbehgufchi 800 Tscherkeschu jahneeku, laikam nojehgdami, la nefas labs nebuhs fagaidams, ja pee Turkeemilgali paliks.

— Kā no Atheses teel sinohts, tad us Kretas falas isjehlees nemeers. (Tureenas Greeki fahelufchees pret Turkeem). Turku familijas pasfehpiotees zeetofschnōs. Diwās weetas

kriftigeer ar Turkeem faduhrufchees, pee tam 30 Turki un 17 kriftigeer kruitufchi.

— Lihds 15tam Augustam atnahfufchas schahdas sinas pahr kaufchanahs pee Schiplas pahreeschanas-zeta. Kā jaw sinojam, tad kaufchanahs fakahs tai 9. Augustā. Gelam pahr kaufchanahm pee Schiplas wispahrigi sinojam, pirmš pasneegsim tahs us tam schmedamahs telegrafa-sinas. No Peterburgas tai 15. August. Kaufchanā tai 13. Augustā muhfeji Turku usbrufufchanas atfita atpakat, pee tam 30 wirsneelus un 400 saldatus pasaudedami. — No Londres tai 15. Augustā. Anglu ariwe „Dairi Ruhs“ pasneeds garaku rakstu pahr kaufchanahs pee Schiplas, is kura tahs jo eewehrojamas sinas ir schahdas: Gefahlumā Schiplas pahreeschanas-zetsch tikai no 3000 Kreeweem tika aijstahwehts, tagad tur buhs kahdi 13,000. Turkeem efoht kahdi 50,000 saldatu. Zertortdeenu tai 11. Augustā buhtu Turki Kreeweem Schiplas zetu atnehmufchi, ja ihstā brihdi Kreeweem nebuhtu palihgapulki peenahfufchi un deenu pehz tam tika Turki is sawahm jaunahm skanstehm isdsiht ahrā un atpakat atdsiht. Generalim Dragomirovam tika zelis eewainohis. — Tas scho sinu rakstidams sinotajs fatika, us Gorni-Studeni dohdamees, leelus pulkus, Kreewu kahjineekus un leelgabalneelus, kas us Schiplu dewahs fawejeem palihgā. Pehz mineta sinotaja fpreeduma Kreeweem efoht pee Schiplas tik dauds ta kara-spehta, la brangi warefchoht Turkeem neween atturetees pretim, bet tohs ari peenahlami atfist atpakat. Ihsu sinu pahr kaufchanahm pee Schiplas pasneegufchi, ari kahdu wahrdu fahsim pahre Schiplas pahreeschanas-zetu paschu, jo schi weeta ir tagad lohki eewehrojama. No tahs wifā Bulgarijā sawas amatneezibas deht isflawetas Gabrowas pilsehtas, kura pawifam buhs kahdi 1300 namu, — no schihs pilsehtas wed zelsch us deenwideem. Paschas pilsehtas tuwumā ta no kalneem nahkdama Jantras upe usnem Koserizas upi; zelsch winas eeleija eet it tuwu gar paschu upi; tschetras weetas ir tiliti par upi uftaititi, lai zelsch nebuhtu ja-istihkumo un jalohla. Ta smulaka weeta no Schiplas zeta seemetu puse ir ta weeta, kur Panischarkas upe ar Koserizas upi faweenojajs; no wifahm pufehm schē faweenodamahs pazelahs stahwas kalku-kalnu seenas. No fchejeenas zelsch eet us deenwiduswakareem, angstaki pazeldamees un kalnus aifneegdams, kur wairak augfchup atrohahs tas zeems Selenoderewo (salais kohls), kur ir stipra andele ar kohkeem. Zelsch no fchejeenes wehl angstaki pazelahs, no-eedams lihds Tscherven-Bregai (farkanam kalnam). Schis kalns pastahw pa datai is farkana mahla, pa datai ruda kalka un kints almena. Apafschā pee stahwas seenas schē atrohahs pirmas waktš-nams (karaila). Wehl semaki us rihta pusi atrohahs klosteris Swehti Sotols, us kuru no pascha zeta aishwed zaur meshu fmufts zelinsch. Zelsch eet lihkmōs tahtakt, lihds trescho waktš-namu fahneeds, no kureenas zelsch us seemeleem aifseedams aishwed us klajuwu, kur kalninsch atrohahs. No fchejeenas war Schiplas zelus pahredseht. Schē it flaidri war eerandsiht Gabrowu un abus zelus, kas no kureenas wed: weens eet no Selwi un no kureenas tahtaki par Lowtschu us Blewmu, ohts zelsch par Drenowu us Timowu un tā tad tas weenigais zelsch, pa kuru war taifni tikt us Russchuku un Bukaresti un ohtadi atkal us Osmanbasaru, Eski-Dschamu un Schumlu. Us deenwidus pusi Schiplas zelsch aishwed us Turzijas firdi, us Filippeli un Abriandpeli. Kahds swars Schiplas zetam preefsch kara-

weschanas, tas katram weegli prohtams, tad apdohmajam, ka Schiplas zelâ ta fakohrt wijsi zeli saweenojahs un fchi weeta ir tagad muhfeju rohlâs, un Turki, to grieddami muhfejeem ataemt, afinainu usbrufschanu usnehmufchi, ka to peeminejam, pahr kaufchanahm pee Schiplas sinodami. Schipla pate ir Bulgaru zeems ar lahdam 800 mahjahm un 2 basnijahm, kas sawâ laikâ bija nahzis pee labas pahrtifschanas zaur roh-schu lohpschanas. Pufzetâ us Kasanliku atrohnahs starp roh-schu dahseem un lagfdu mescheem Turku zeems Hasikioi. No Schiplas lihds Hasikioi ir lahdas fchetras werstes.

— Tahlat runajohrt pahr kaufchanahm pee Schiplas wehl ja-uffihme fchahdas telegrafa-sinas. No Peterburgas teel sinohts, ka tai 14. Augustâ no pusdeenâs laika fakohrt un tai 15. Augustâ Turki maf ko fchahwa; muhfeji palika fawâs weetas. Turki us tutejeem kalneem nometahs un pa laikam rauga muhfejus aistikt; wini prowiantu, kalna-leelgalus un patronus wed ar ehseem un wehrfcheem us kalneem un peespeesch Bulgarus, ari pee weschanas palihdsjeht. Tai 15. Augustâ pret wakaru wehl lahbus fchahweenus dfitdeja, bet tai 16. Augustâ wijs ir meerigi. Muhfeji stahw fawâs apzeetinatâs weetas un Turki ta nometufchees, ka wini no kalneem teel apfargati pret muhfeju fchahweeneem. Muhfu generalis Nepokaitfchiski ir aissubhtis us Schiplu, tureenâs buhfschânu isluhkoht. No 10. lihds 15. Augustam muhfejeem tika kaufchanâ eewainoti 2480 kara-wihri, kuru pulkâ ari atrohnahs 95 wirsneeki. — Pee Blewnas, pee Lowatschas ka ari Osmanbasaras turumâ wijs stahw meerigi.

— Is nupat pasneegtahm telegrafa sinahm redsams, ka Turki ar sawahm usbrufschânahm meeru metufchi, redsedami, ka muhfejus newar pee Schiplas pahrawareht. Tapehz Turku usbrufschânas wineem pascheem tikai par fshahdi bijufchâs, jo lai gan wehl naw sinams, zil Turki ir pasaudejufchi, tad tomehr to gan war drohfschi faziht, ka Turki daudflahrt wairak saudejufchi nefa muhfeji. Kara-lectu prateji spreesch, ka Turki lohti aplami darijufchi, Kreeweem pee Schiplas usbrufdami, jo ko wini ir panahufchi? wairak nefa, ka tikai dauds saldatu pasaudejufchi tihri pa aukstu wehju. Kâ no Konstantinoweles teel sinohts, tad Suleimanam-Bascham nemas nebijis usdohts, lai Kreeweem pee Schiplas usbruhkoht, winfch to ir darijis us fawu galwu. Ja nu winam, prohti Suleimanam-Bascham, ne-isdohthos Schiplas zeku uswareht un pehz tagadejahm sinahm spreeschoht, winam tas ne-isdohfees, tad Turku armija ir saudejufe lahbus 25,000 kara-wihrus un fchahds saudejums ir leels rohbs preelfch Turku armijas, furai jaw tâ naw dauds ta spehla.

Tas ihfumâ faremts, buhtu tas fwarigakais, ko pahr kaufchanahm pee Schiplas fchim brihscham war sinoht.

— No Suchumas atnahlfufe fchahda sina: muhfu damfugis „Konstantins“ isgahjuichâ nedelâ gaisâ usspehris weenu leelu Turku monitoru un to isdarijis atbrauza atpakal us Zaltu. Rahds no muhfu ziteem fugeem „Livadia“ pee Warnas fadefsinaja weenu Turku fugi un tad atbrauza atpakal us Sewastopoli.

— No Belgrades teel sinohts, ka Serbijas waldbiba nodohmajufe safaukt leelo walstis-fapulzi, furai tad buhs janofpreesch, waj Serbijai buhs pee kara japeedalahs jeb waj no kara aturetees. Bes tam wehl no Serbijas nahf sinas, ka waldbiba finansministeram pawehlejufe, lai nofpreefto naudas aisnehmumu nobeigtu, un kara-ministeram pawehlejufe, lai wifus kara-pullus eegrohsoht kara-buhfschânâ. Schihs sinas stipri ween fihme-

jahs us karu; bet pirms wehl janogaida augfcham minetahs fapulzes spreedums.

— No Austrijas-Turzijas rohbeschahm nahf sinas, ka Turki pahrgahjufchi par Austrijas rohbeschahm pahri, tur Austrijas pawalstneekus neween aplaupidami, bet ari fawus sinamus breefmu darbus pasrahdadami. Tâ par peemehru fchintis deenâs kahdi 200 Turku saldati pahrgahja par rohbeschahm un Austrijas pawalstneekem tureenâs apgabala gandrihs wifus lohpus nolaupija un aifdsina prohjam. Skahde fneedsotees lihds lahdeem 10,000 rubteem muhfu nauda rehkinajohrt. Weenam pascham semneekam tika nolaupiti 12 wehrfchi, 10 teli, 100 aitas un 40 kafas. Tee semneeki, kam lohpi ataemti, beidsamâ pohsta nahufchi, kâ tas weegli prohtams, Austrijas waldbiba tamdehl ari laidufe rakftu pee Turzijas waldbibas, lai ta gahdajohrt, ka winas saldati Austrijas rohbeschâs nebruhkoht laupidami un kaudami, jo Turku saldati ari daschu Austreeti nofahwufchi.

No Adrianoweles teel lahdoi ahrfemes awisei („Pol. Corr.“) sinohts pahr negantibahm, ko Turki pee Bulgareem nodarijufchi, tâ ka no fchaufchalahm tihri prahts apjuh. Is mineta breefmu sinojuma tikai lahdu drufzinau fche usfihmesim. Gandrihs neweena deena nepa-eet, fur 10 lihds 15 Bulgari neteek (Adrianowelê) nokauti; kas fchur jeb tur ir fakerti ar karacerohfcheem rohlâ. Schi nonahweschana dauds reis ari no-teek zaur pakahrfchânu. Daschreis redj lohfu, fur 6 lihds 7 Bulgari ir pakahrti. Ja Turki wehl turpmal tâ strahdahs, tad drihsfumâ nebuhs neweena Bulgara wairs, ko warehs pakahrt jeb nokaut.

No Sirijas. Kâ lasitajeem sinams, tad Sirija ir Turzijas pawalste Afija. Pahr Siriju un tureenâs buhfschânu nahf behdigas sinas. Wifa Sirijas seme zeefch leelu truhkumu un behdas, kas zaur karu zehlfchahs. Jaunes wihreefchi, kas strahdaht spehja, ir karâ nonemti un tee, kas wehl atpakal palikufchi, ir tâ ar kara-nodohfschânahm apkxanti (wineem til dauds to kara-nodohfschânu jamakfa), ka wineem gandrihs nefas wairs ne-atleekahs ko ehst; turkflahrt nedf ar andeli nedf ar lahdu amatu weizahs, wifa ufiziba ir sudufe un pee tam wehl truhft tahs zeribas, ka fchihb behdas drihs beigfees. Tahdâ buhfschânâ, kâ weegli prohtams, muhamedaneem wifa kara-griba sudufe, ko wini fenak rahdija un tagad retu lahdu reds, kam wehl patikthos karâ eet. Bet dauds tahdus gan dfitrd, kas par Turzijas waldbibu kurn un to lahds, ka ta wineem tikai pohstu un behdas peefchthirufe. Sirijâ dshwodamee Eiropoeschi no tam ir pahrlcezinati, ka Turzijas nefahrtigai waldbifchânai buhfschoht drihs gals.

Ahrfemes sinas.

No Wahzijas. Kâ lasitajeem sinams, tad jaw wairak gadus pastahw tâ nofauktais „Genses nolihgums“ pee kura wifas Eiropas walstis un lihds ar tahm ari Turzija peebeedrojufehs, jeb ar ziteem wahredeem fakohrt, wifas Eiropas walstis apfoblijuufchahs, mineta nolihguma nofazijumus ispildih. Schis nolihgums fihmejahs us tam, ka tee, kas pee flintu wa eewainotu kara-wihru aplohpschânas peeder, neteek us karaulka no karodameem aistikti, weenalga waj wini pee paschu jeb pee eenaidneeku adlohpjeem peeder. Par fihmi wini dabuhn farlanu krusu. Kam fchis farlanais krusis, tas war fwabadi aplahrt staigahrt, bes ka lahds wiru no karodameem

aiffiktu jeb kowetu. Kà jaw peeminejam, tad Turzija Genfes nolihguma nofazijumus apfohlijufe ifpildih, bet fchini Kreewu-Turku kara wina fawu apfohlijuchanohs naw ifpildijufe, jo neween winas faldati nohawufchi tahdus, lam bija farlanais fruffis, bet wini ari mohzijufchi un bendejufchi eewainotohs eenaadneekus un fchahda negantiba ari ir pret Genfes nolihguma nofazijumeem. Schahdu Turku negantibu un Genfes nolihguma pahrfahpfchanu eewehrodams firfts Bismarck Wahzijas waldbibas wahrda nolaidis rakftu pee Turzijas waldbibas, kura (prohti rakfta) winfch fawu pretofchanohs pret Turku negantibahm iffaka un Turzijas waldbibu atgahdina, lai wira fawu apfohlijuchanohs, fihmedamohs us Genfes nolihgumu, ifpildoh un gahdajoh, ka lai winas faldati turpmal wairs mineto nolihgumu nepahrfahpjoht. Tahdu pafchu rakftu ari Italijas waldbiba no fawas pufes pee Turzijas waldbibas aiflaidufe. Kà dšireb, tad Anglija ari nodohmajufe to pafchu dariht. Schis notikums ir deefgan eewehrojams, jo kad Turzijas waldbiba Genfes nolihgumu ne-eewehrohs, tad minetahm leelwalftim buhs wina us iam japeefpeefch un ta tad waretu lehti notikt, ka Turzijai wehl jauni pretineeki rohdahs.

No Franzijas. Kà jaw daschreis tikam fazijufchi, ta mums ari tagad jafaka, ka Franzija war leelas pahrgrohfibas waldbibas leeta notikt. Weens no Bonapartiftu iwadoneem rakftijis jaunam Napoleonam, lai winfch fawai partijai (prohti Bonapartifteem) netaujoh turetees us waldbibas pufi pee tautas-weetneeku zelfchanas, jo waldbibas partija pee tam wirerohlu nedabuschoht un ja nu Bonapartifti turetohs us waldbibas pufi, tad wini, weetneekus zeldami, lihds ar waldbibu nahktu zitu partiju apfmeefla. To wifu eewehrojoh Bonapartifti nodohmajufchi no waldbibas zenteeneem atturetees un wairaf pehz fawa prahta ftrahdaht. Ohtra partija Franzija un ta ir ta ftipraka, prohti republikaneefchi, daudftahret fawu nemeeribu pret tagadeju republikas waldbibu un winas preefchneeku Mal-Mahonu iffazijufchi, tapehz ka winfch pret republikas zentee-neem ftrahdajoh. Ta leelaka republikaneefchu awife iffazijufe tahdas dohmaas, ka Mal-Mahons no fawa waldfchanas amata atfazifchotees, ja winfch redsefchoht, ka tahdi tautas-weetneeki netifchchoht eezelti, kahdus winfch wehlejees. Waj tas teefcham ta notiks, to wehl flaidri newar finah, tapehz ka Mal-Mahons pats teizis, ka winfch drihsak ne-attahpfchotees, pirmas wina waldfchanas gabi nebuhs notezejufchi. Mal-Mahona waldfchanas laiks beigfees 1880. gada, jo us til ilgu laiku winfch tika par republikas preefchneeku eezelti.

No Italijas. Ka ultramontani nelad meerà nestahw, bet nepeekusdami preefch faweem tumfibas un warmahzibas dar-beem ftrahda, to jaw daschreis efam peerahdijufchi un to ari peeminejam, kad firojam pahr nodohmatu ultramontanu paf- faules fabeedribu, zaur luru wini zere wifas katohtu semes wifus gaismas lihdselkus fawà rohta dabuht un ta tad wifu labaki laudis tumfiba uftureht. Tagad atkal lasams awifes, ka ultramontani fawà leelata awife rakfta, ka wini fawu waru buhchoht drihs Franzija nodibinajufchi un tad Franzijas wifu leelaka un fwarigaka zenfchanahs buhchoht ta: Wahziju un Italiyu isnihinat. Tas nu weegli prohtams, ka ultramontani labpraht Franziju pret Wahziju un Italiyu uftrih- bitu, jo Wahzija un Italiya nepadohdahs ultramontanu wil- tigeem padohmeem, bet fchohs tumfonus pehz brihwprahfigeem likumeem fohda. — Neif pahr ultramontaneem runadami ari peeminesim, ka ultramontani Spanija tagad tahdu waru ee-

gufufchi, kahda wineem muhfu laikos nebija Spanija. To par peemehru peerahda fchahds atgadijums. Spanijas keh- ninfch Alfons grib prezht kahdu prinzeji, kas ultramontaneem naw pa prahtam. Lai nu fawu fa-ihgufchanu waretu ifrah- diht, tad preefteri fahl fawu launu prahtu pret kehniinu fa- zelt. Ta par peemehru kehniinfch eegahja kahda basniza un biflaps leedsahs peenahkamo luhgufchanu preefch kehniina no- tureht, kas garidsneekem peenahkaks dariht. To weens biflaps bija eedrohfchinajees pret fawu semes-waladneeku un kehniinu dariht, sem kura apfargafchanas winfch stahw un kas winam lohni dohd. Kehniinfch par tahdu ifturefchanohs gan lohti fa-ihga, tomehr ne-eedrohfchinajahs biflapu apftrahpeht. — Ta tas eet, kad ultramontaneem par dauds tahs wafas atkaij, jo eedohd welnam weenu pirkftu, winfch parauj wifu zilweku. Duhtu Spanijas waldbiba wairaf eewehrojufe fawus jaunohs brihwprahfigohs likumus, tad garidsneeki nemuhfcham nebuhtu pee tahdas waras un pahrdrohfchibas nahkfchi. Warbuht ka Spanijas waldbiba fahl nu affiht, ka ar ultramontaneem newar weena gara ftrahdaht, bet ja grib pee pafhawibas kluht, tad wajjaga eewehroht muhfu laiku garu un brihwprahfigus zenteenus, ka to zitas waldbibas darijufchas.

No Romas teel firohts, ka wezais pahwests efoht few pehznahkamo apfihmejis, kas pehz wina nahwes buhtu par pah- westu eezelams. Kardinateem, kas pahwestu zel, fchahda ee- preefchiga nofazifchana naw pa prahtam, wini grib zitu eezelt, un lai to waretu labaki ifdariht, tad wini, kad tagadejs pah- wests buhs miris, tuhliit eezelt jaunu pahwestu, bes ka ahre- mes kardinali buhtu us zelfchanu ufajimat.

No Romas. Kahdai katohtu dahmai bija flima kahja; winas draudsene tai eeteiza, lai nehfajoh seki no pahwesta tehwa, tad kahja palifchoht wefela. Wina raudfija tahdu seki eeguh un seki wallajoh winai kahja palika wefela. Dahma aifbrauja us Romu, to brihnumu pahwestam pafiroht. Kad wina to pahwestam bija ifteikufe, tad winfch tai atbildejis:

„Sums, mihla meit“, ir wairaf laimes nefa man, weena no manahm fekehj jumis wefelas kahjas atdewufe, es pats nefaju diwi fekes un tomehr nefpehju ne us abahm kahjahm noftahweht.“

No Kihnas. Kihnas keifars wifceem faweem walfts-dee- nafneekem un mahziteem wihreem aifleedfis opiumu pihpeht. Kihneefchi ir leeli opiuma draugi, jo opiumu pihpedami wini dabuhn mihligu reibumu, lai gan, kad reibums pahrgahjis, galwas ftipri fahpoht. Schi pawehle Kihneefchus lohti if- trauzejufe, un neween opiuma pihpetajus, bet ari opiuma fir- gotajus. Waj Giroppeefchi ari netiktu ftipri iftrauzeti, kad wal- dibas aifleegtu tabaku fmeheht?

No Indijas. No tureenas nahf behdigas finas pahf bree- fmigu badu, kas daschās Indijas pawalftis ifzehlees. Gelfch Madrafes, ja drihsuna palihdsiba nenahls, kahds millions zil- weku nomirfchoht bada. Kà lafttajeem finams, tad Indija peeder Anglijai un tamdeht Anglijai wajjaga par palihdsibu gahdaht; bet ja wina to nedarihs, tad tahds semes-gabals, leelaks nefa Franzija, ismirs no laudim tuffchs.

No Aleksandrijas Egipte, teel firohts, ka us kahda Fran- zufchu kara-fuga, kas brauja no Saigunas (Mif-Indijas rihta- pufe) us Suez, ir, kad tas bija Adenes pilfsehtai (Arabijas deenu. wafara-pufe) garam pabrauzis, koleera fehriga ifzehlu- fchs. No fuga-lauidim ir jaw kahdi 50 nomirufchi un kahdi 130 faflimufcho wehl atrohdahs us fuga.

Jaanee pilssehtas likumi.

III.

Isgahjuschā numurā ihfi atgahdinajoht jaunās pilssehtas waldischanas darba aplohtu un waras rohbefchas, mehs usrahbijam, kahda leela un eewehrojama pahrgrohffichana notiks zaur jaaneem pilssehtas likumeem pee nahkamahs pilssehtas waldischanas. Tagad muhsu mehrkis iraid, zeenigeem lastitajeem peerahdiht, no zil leela swara ir jaanee pilssehtas likumi preefch mums Latweescheem un kahdu labumu preefch fewis waram no teem gaidiht un zereht.

Muhsu pilssehtas Baltija no Wahzeescheem zeltas. Wahzeeschi, par juhru no Wahzu pilssehtahm abraudot, schurp atweda sawus eestahdijumus, likumus un eerafchas. Ta iszehlahs, ka kahdas masas falinas leela juhra, Wahzu draudses Latweeschu semē, luras issehlibrahš zaur sawu ihpafchu dabu no apfahitejas semēs. Schinīs draudses dšihwoja ziti kaudis, runaja zitu walodu, waldija ziti likumi, tikumi un eerafchas. Tadeht ari nelur zitur pasaulē ta starpiba starp pilssehtu un semi nebija tik leela un ari newareja tik leela palikt, ka pee mums Baltija. Dht-fahrt tur kahda leela starpiba un sehkirshanahs pastahw, tur kaudis wifu to mible un zeena, kas winus no ziteem issehkir. Ta par peemehru schihdi tur, tur starp wineem un fristigeem wisleelaka sehkirshanahs pastahw, jo stingrasti turahs pee saweem wezeem likumeem, tikumeem un eerafchahm un nekahda wihš negrib no teem atfabptes un atfazitees. To paschu ari eewehrojām pee muhsu pilssehtneeseem. Wini ka kahdu swehtu mantu fargaja un glabaja sawus wezus eestahdijumus, likumus, tikumus un eerafchas, kas nepahrlahpjamu muhru starp pilssehtu un semi zehla, lai gan jaw sen schee eestahdijumi un likumi wairs nefadereja ar laika garu un aistaweja katru dšihwu attihstichanohs un upplauschānu. Bes tam ari schee wejee eestahdijumi un likumi tik dahrgt un ne-aisteekami bija, tadeht ka tee, kas pilssehtas draudsi preefchā stahdija, leelu labumu no wezahs buhšchanas bandija. Un schi pilssehtas draudse pastahweja is tahm Wahzu gildem un junstehm, luras eetiht bija preefch swesch-neefa ne-isdarama leeta. Ta ari muhsu Baltijas pilssehtās wareja pastahweht un lihds muhsu laiteem usturetees kahdi eestahdijumi, kas nemas wairs nedereja preefch muhsu laiku wajad-sibahm un jaw sen zitās semēs atzelti.

Blakam Wahzeescheem ar laiku muhsu pilssehtās ari Latweeschī apmetahs. No dšimts lauschu kahrtas zehluschees, wini piems kohti semu stahwollī pilssehtas fadsihwē wareja eenemt. Wini bija no pilssehtas eemihneeseem tee semalee kaudis, tā sulaini, deenestneeki un strahdneeki. Ar laiku dafchš no wineem zaur sawu uszihribu tita pee mantas. Winsch kluwa par nama ihpafchneeku, kaufmant un amatneeku. Winsch malfaja pilssehtai par labu nodohschanas, bet pee pilssehtas waldischanas winam nebija nekahdas dalibas, piems winsch nekluwa par pilssehtas birgeri. Bet par tahdu tikt nebija weegla leeta, ihpafchi preefch Latweeschā, jo til tas bija pilssehtas birgeris, luen eewehleja pilssehtas gildes un junstes par sawu lohjelki. Latweetis reti tahdu gohdu peedšihwoja, ihpafchi leelafās pilssehtās un Nigā. Ka jaw peeminejam, Latweeschī pilssehtas fadsihwē eenehma kohti semu stahwollī. Wahzeeschu birgeris ar augstprahribu flatijahs us Latweescheem un schohs ne-eeraudfija par fewtur lihdsigeem zilwekeem. Ja Latweetis gribeja, lai wimu zil nezil eerauga, tad winam ar wifu spehtu bija us to jastrahda, ka winsch sawu Latweetibu un zitu wina dšimumu ašmiristu. Winam bija ja-aismirst mahtes waloda, ja-astahj radineeki un draugi, pat japeenem Wahzu wahrds. Kad winsch wifu to bija padarijis, tad, tā fakoh, bija Latweeschu smaku no fewis un sawas mahjas iswehpinajis, tad winam tita ta sehelschridiba parahdita, ka tita usnemts par gildes jeb junstes brahli. Saprohtama leeta, ka pee tahdas buhšchanas Latweetis newareja pee gohda un zeenischanas tikt. Lai gan dšimts buhšchana jaw sen bija atzelta, tomehr pilssehtās Latweetis bija un palika apfpeests. Lai gan pilssehtai par labu winsch nodohschanas un klaušbas nefa, tomehr winam nebija nekahdas dalibas pee pilssehtas mantas waldischanas un gohda amateem.

Zaur jaaneem pilssehtas likumeem tas zitadi paliks. Tagad

teek sankti pee pilssehtas waldischanas un aistahweeschanas wif pilssehtas eemihneeki, bes tantibas, tizibas un lauschu kahrtu issehkirshanas, weena alga waj wini buhtu Wahzeeschī, jeb Kreemt, jeb Latweeschī, jeb schihdi, waj mulschneeki, jeb amatneeki, tirgotaji jeb mahziti kaudis.

Jaanee pilssehtas likumi no leela swara neween preefch pilssehtu Latweescheem, bet ari preefch wifas Latweeschu tantas. Jo zaur wineem teek atzelti tee sehfehsti, kas attureja un aistaweja Latweeschu fadsihwes upplauschānu Baltijas pilssehtās, un Latweeschu tantai jaunās teefbas un brijwestibas teek dahwatas. Ta apstina ween, ka Latweeschī wairs newa sweschineeki muhsu pilssehtās, bet ka tikufchi teefhā un brijwestiba lihdsigi ar ziteem pilssehtas eemihneeseem, ka wineem wakam stahw tee wahrti, kas wed us pilssehtas waldischānu un pilssehtas gohda amateem, katra Latweeschā firdi ar preeku un lepnibu pilda.

Bet ar preeku un lepnibu ween nepeeteek. Brijwestibas un teefbas neteel wolti dahwatas, bet preefch tam, lai winas isleeta. Winas isleetaht war Latweeschī til zaur to, ka schee preefch tam gohda, ka labi pilssehtas faimneeki un waldineeki teel ezelti pilssehtās amatōs. Tadeht Latweescheem dšihwa daliba janem pee jauno pilssehtas amatu wehleschanahm. Tas ir Latweeschu peenahstums. Ja wini to nedara un sawu peenahstumu ne-ispilda, tad netiks tas panahsts, to muhsu augstais Semēs Tehws ir wehlejees, pilssehtas eemihneeseem weenadas teefbas un brijwestibas dahwinajoht. Tad nahkofcha pilssehtas waldischāna nekahdihs preefchā wifu pilssehtas eemihneeku aistahweeschānu, wehleschanas un gribeschānu, bet tik kahda lauschu pulka dšihschānohs pehz gohda un waldibas. Tad buhs tee paschi wehšchi tik zita maifa. Tad tapat Latweeschī pazeetigi nekis usliktas naudas nodohschanas un klaušbas nastu, bes ka wineem buhru kahda daliba un balšs pee mantas pahrwaldischanas, ka tas senati bijis. Tad Latweeschī ari tapat paliks sweschineeki muhsu pilssehtās, tad tapat wineem buhs jafanahs par sawu dšimumu, buhs ja-apflehp-fawimegatee, buhs ja-astahj fama tantiba un waloda.

Bet Latweeschu kuhtriba pee wehleschanahm netiks ween zaur to apstrappeta, ka Latweeschī pilssehtā netiks pee gohda un zeenischanas, bet ari zaur to, ka wini netiks us preefchu naudas leetas. Ka jaw redsejam, tad jaunai pilssehtas waldischānai tiks dohta leela wara pilssehtas naudas un faimnezibas buhšchānā. Wina war taupiga, jeb sehlehridiga buht. Wina war usnemt tahdus leelus darbus, kas pilssehtai daudš malfa un pee tam warbuht nenahd wiseem eemihneeseem par labu, bet tik kahdai masai dafai pilssehtneeku. Un lehti tizams, ka tas notiks, ja wif pilssehtneeki nenems dšihwu dalibu pee pilssehtas amatu wihru wehleschanahm, jo tad isdohsees kahdai masai partijai jeb wehletaju pullam, tik ween sawus kandidatus pilssehtas amatōs ezelt. Saprohtama leeta, ka tee strahdahs un teem buhs ari jastrahda pehz sawu wehletaju prahtia, bet ne pehz wifu pilssehtas eemihneeku wehleschanahs.

Dht-fahrt nahkofcha pilssehtas waldischāna noliks jauno amatu wihru algu. Wina war kohti augstu un ari semu algu nolikt. Pehz tam pilssehtas waldischāna nahftees dahrga jeb lehta. Bet nauda, kas wajadofiga preefch pilssehtas waldischānos ustureschānas, preefch wiseem pilssehtas darbeem un rihlofchānahm, jadohd pilssehtas eemihneeseem, waj tee buhtu nama ihpafchneeki, kaufmani jeb amatneeki. Ja nu nahkofcha pilssehtas waldischāna ir tauwiga un wifu eemihneeku labumu eewehro, tad pilssehtas eemihneeseem buhs masas nodohschanas un nastas nefamas, bet ja ne, tad buhs daudš jamafsa.

Trefschahrt pilssehtas waldischāna ari idala pilssehtas nodohschanas starp pilssehtas eemihneeseem un nufala nodohschānu augstumū preefch iffatra. Ja pee pilssehtas waldischānas teek til weena partija ween klah, tad paredsams, ka tohs, kas jaunus amata wihrus eezehluschi, wifmajasi ar nodohschānahm spaidis, bet ka tahs tā isdalkis, ka nodohschānu leelaka nasta teek us teem uswelta, kas waj nemas pee wehleschanahm newa dalibu nehmušchi, jeb ja ari nehmušchi, nefa zaur to panahstufchi. Jo tee ir meerigi kaudis, kas wif zeech, turpretim ar ziteem ghehwi ja-apeijahs, jo schee war pee nahkofchahm wehleschanahm tohs, kas scheem pa prahtam nebada, wairs amatā ne-eewehleht.

Betorkfahrt apatfch jaunās pilsēstas valdīšanas stāhw Rīgā en-
turnešu, braškeru, līgeru, mešeru, maškeru un suhrmanu amati.
Wīf sčee amati pastahtu gandrihs til is Latweescheem ween.
Tadeht preefch sčho amatu nahkamibas un labuma ir no leela
swara, waj pee pilsēstas valdīšanas Latweescheem ir balfs
un daliba.

To wīfu lai eewehro pilsēstas dshwodami Latweeschi un lai
ne-atraujahs no jaunahm wehleschanahm! Lai ikkats, lam brih-
westiba un teešba dohta, pee wehleschanahm dalibu nemit, fawu
peenahkumu ispilda! Wahzeescheem un kreeweem hubs fawi lan-
didati, preefch kureem ikkats nodohs fawu balfs. Lai ari Lat-
weeschi pee laifa apdohma, kahdus aistahwetajus no sawas pu-
ses un is fawa widus wini grīb wehleht, un tad lai us wehle-
schanahm nahk, weenprahitiba sawas balfs nodohdami! Lai Lat-
weeschi weenprahitiba stāhw weens preefch wīseem un wīf preefch
weena. Tad wini nepaliks tee pastarīshi stārp muhru pilsēst-
neekem. Bet kā tahda weenprahitiba buhtu safneedsama, to gribu
uprahdiht tad, kad wehleschanas laiks hubs klāht. W. S.

Par peefohdinoshanu.

Dakteris Fr. Beh is Maflawas, kurech jubrā pelbedamees ta-
gad Mehwalē ušturahs, raista sčahdbu peefohdinadamu snojumu
pahf sawu slihtu un tahs zehloni:

Behz tam, kad 28. Februari sč. g. kabdi 11 zilweki, no ku-
reem bija 6 weest un 5 mahjas zilweki, manā mahjā Maflawā
no tahda gabrda un tamdeht dauds usteikta jehla (sčahweta)
sčahkita bija ehdušchi, wini wīf kahdas 8 lihds 10 deenas weh-
lati faslima un proht mahjas kaudis dauds sliprati neka weest,
tamdeht la pehdejee tīlai weenu reisi, bet pirmejee, proht mahjas
kaudis, bija wairaf reisu no mineta sčahkita ehdušchi. Sčis
sčahkitis bija no ta defu-pahrdeweja pašča audsinateem barokteem.

Sčho sawado faslimšchanu, tamdeht ka ta til reti nahk preef-
schā, tītai pehz tahdahm deenahm ušgahja, ka ta bija zehlušehs
no trikineem (rupjas seb putratmainas juhtas gafas). Tītlab
sčahkiti kā ari tahda slimaja iskrahinijumus zaur wairuma-glahsi
(mikroskopu) ismellejohr atrada, ka teesčham tanis trikini atradahs.
Zaur pastohwigu sagremoshanas netahrtibu, drudšcham kratoh,
leelahm fapehm, leelu nespehzibu, kahju uspampumeem un wīfu
matu iseeschānu mehš ilgu laiku nēwarejam ne is istabas, ne
ari is gultas iset. Mans dehts bija slipti faslimis, es pats tā,
ka zeribas nebij us dshwodschānu.

Wīf darbt tītlab mahjā kā ari is mahjahm, wīfa pelna ap-
stahjāhs. Bet lihds sčim pašcham laitam, pehz tahdeem 5 meh-
nescheem, wehl naw wīf slihtibas zehloni sudušchi un laitam
gan lihds gada galam wehl nebuhs isahrsteta.

Kā sčis breesmīgais noitums ilweenam peefohdinatu un at-
dahdinatu: 1) Zehlu sčahkiti un tahs no newahrītas juhtas ga-
fas taittas defas nēmah ne-ehst; tītai labi iswahrihtis sčahkitis
buhtu atkajams preefch ehščanas; 2) Lai katris pehz sawas
weetas un eespehjas ar wīseem spehkeem pahf tam ruhpejāhs, ka
gata, pirms ta naw zaur wairuma-glahsi ismelleta, nenahstu
pahrdohschānā.

Sčho mineta daktera snojumu is Mehweles awīses isneemami,
newaram ari no sawas pušes saweem zeen. Iastajeem deesgan
pee firds list, no tahdas gafas fargatees, kur tee tā sawamee
putratmi atrohдах, kas zits nefas naw, kā tee nupat minetee
trikini. Sčee trikini tīta wehl til ap 1835. gadu juhtas gaka
useeti. Ka tohs ari zilweks warohht dabuht, kad tahdu trikini
pīnu juhtas gaku brūhke, to til wehl ap 1860to gadu ušgahja.
Wini kahda dshwneeta fungl tīlufchi drihs isehdahs sarnahm
zauri un eefohrtelajahs ta dshwneeta mustulds (weesā). Wini
ahtri wairajahs, tā ka weena pate trikini mahiite kahdus 1000
dshwus trikīnus dsemde. Zil ahtri sčee tahrpini zilweta we-
slibu maita un ar lo wairaf faslimst, to no mineta daktera s-
nojuma war redseht. Kad laikus neluhlo un ne-eespeh isahr-
stetees, tad tahds zilweks drihs wehsā semes klehpi teel guldinahis.
Tadeht wehl reis zeen. Iastajus atgahdinajam, no tahdas gafas
ehščanas fargatees.

Sihki notikumi is Rīgas.

Tai 14. Augustā pulstien 8 no rihta atrada jaunpeedsimušča

behrina lihki Keisara dahrsa dihki. Lihkitis tīka nodohis preefch
teefas ismelleščanas. Behz behrina mahtes teef mellehts.

Ka ar sčaujameem rihteem newaijaga neekotees, to peerahda
sčahbhs atgahjums, to „Rīg. Btg.“ pastahta. Warschawas traf-
teeri kahds fulainis neekotees gar peelahdeto rewolweri, lihds bei-
dsoht rewolwers sčahga wakam un winam pīrstu noschahwa.

Sina pahf usfaukteem Rīgā.

Zehkaba-basnizā: kurneeku sellis Martin Ludmann ar Wīh.
Amaliju Emmu Drowing. Stohlotajs Gustaw Riesberg ar Karolini
Augusti Wasiljewiſch. Ahdgehru sellis Paul Friedrich Franz Lau-
enstein ar Henrietti Amaliju Juliani Gerber, dšim. Melius. Stunsts
dahrsneeks Johann Heinrich Gottlieb Silbert ar Henrietti Mariju
Gertrudi Palkowsky. Walsts-sinaščanu kandibats, Wīdsemes muish-
neeku kredites-sistemās eerehbnis Melanders Lui Heinrich Johann v.
Freytag-Loringhoven ar Mariju Selmu Emmu Karolini v. Freytag-
Loringhoven. Grahmatu bohdsneeks Karl Heinrich Bruker ar Schar-
lotti Juliani Niemann. Leitnants Nikolai Adams ar Stefaniju Gröddinger.

Pehtera- un Dohmes-basnizā: waldibas eerehbnis un konsu-
lents Jakob Melander Kaehlbrandt ar Amaliju Emmu Schmidt.
Promisors Zelgawā Ernst Ludwig Graf ar Selmu Graf. Tapzirers
Adalbert Ernst Alff. Bergmann ar Ilgu Luison Schulmeister. Vir-
stu fehjejs Friedrich Wīh. Sagrowsky (ari nosaults Bahrschewsky)
ar Friedrihu Amaliju Gekat. Draudses fungs Andreas Karl Johann
Melander v. Hanensfeldt ar Heleni Amaliju Scharlotti v. Ulrichen.
Andeles komijs Arthur Teod. Diedrich Mull ar Adelheidi Genr.
Schneider. Ešpeditors Christian Friedrichberg ar Adeli Göhling,
dšim. Schulz.

Gertrudes-basnizā: saldats atstāwneeks Karl Johann Michel-
sohn ar Annu Willmann, dšim. Matthison.

Zesus-basnizā: atšleghu katejs pee Drees dselszjela Johann
Freimann ar Elifabeti Melsejenu Belajew is Karatšewas. Dselsz-
jela-trahdsneeks Johrgis Rein Freymann ar Annu Seemel.

Zahnu-basnizā: saldats biketneeks Mikelis Luhs ar Dor. Wah-
lohse. Kulscheris Christofs Wintschels ar Lawisi Purria. Saldats
atstāwneeks Janis Naumann ar Annu Steinbach.

Mahrtnu-basnizā: andeles komijs Dawids Reichmann ar
Matildi Adelheidi Willumsohn. Muzineeku sellis Karl Grünberg ar
Zuhtl Thifla. Mahrneeku sellis Johann Friedrich Ehl ar Annu
Matwini Ballod.

Katohlu-draudse: Johann Timossjews ar Karolini Willmann.
Melander Sčakel ar Juliju Bartoschewiſch. Dominik Martinaitis
ar Annu Rasowill. Georg Friedrich Hammerstein ar Mariju Hipfel.
Wingent Kulajch ar Teofist Sergjejen.

Dahwanas.

Lihds 19. Augustam ir preefch eewainois un slimo kara-wīhu kopsčha-
nas emakfati: no madamas Bererson 4 rbl., zaur mahz. Schröder 1 no
Salas-dr. 5 rbl. un no Jura Dunkel 1 rbl., kōpā 10 rbl. Ar agrakeem pa-
wisam 85 rbl. — Lahtatas dahwanas ar pateigibu nem preti manā driku-nantā.
Ernst Plates.

Wandas papīru-jena.

Rīgā, tai 19. August 1877.		papīru		māsfaja	
	Papīru	—	rubl.	—	rubl.
5	prozentēs instrīpījas 5. serījas no 1854	—	—	—	—
5	prehmīju bīketes 1. emisījas	208	„	207 1/2	„
5	2. 2	209 1/2	„	209	„
5	Rīgas namu kīlu-grahmatas	—	„	—	„
5 1/2	hipoteku kīlu-grahmatas	—	„	—	„
5	Wīdsemes kīlu-grahmatas (ne-ufak)	99	„	98 1/2	„

Cepīrščanas zemu-rahditajs.

Rīgā, tai 19. August 1877.
20 garnīzas rubsi malka — r. — L, lweeschi — r. — L, meeschi — r. — L, ausas
1 r. 50 L, griku putraini 3 r 50 L, ausu putraini 4 r. 50., meeschu put-
raini 2 r. 60 kap., sirni — r. — L, karupeki 1 r. 20 L. 2 1/2 pudl rupji
rubsu-milti malka 2 r. 50 L. un — r. — L, lweeschu-milti 5 r. 50 L. 1 puds
sweesta malka 11 r. 50 L, lihds 12 r. seens 60—75 L, salni — 50 L. 1 afē
(7 pehdas augsta un plata) behsa-malka malka 5 r. 50—60 L., behsu- un
alkšņu-malka — r. — L, alkšņu-malka 4 r. 50—60 L. preefchu-malka
4 r. 50—60 L., eglu-malka 3 r. 60—70 L.

Lihds 18. August pee Rīgas atnahufchi 2305 fugi un ašgahufchi 2095 fugi.

Atbildeams redaktors Ernst Plates.

Rahwes-sina.

Wiseem radeem, draageem un passifstameem ta behdiga suua, ta tam Warenam ir parizees, mahju mislu meitiann

Berta Wiktorina Ahboling

Ita dshwesgada pehz ihfas flimibas festdeena tai 13. August pee sewis aizinah.

Tohti apbehdinati wezaki.

Kannas pils Stradda.

Wassis fabruuds (semes-fargods) peektaititi Mahlpils pagasta lohjekli:

Andrei, Ahdama dehts, Aruhmir, Jahn, Jaha dehts, Dunze, Ludwig August, Beerna dehts, Sarring, Martin, Jaha dehts, Silling, Zahnis, saldara Wittela dehts, Kalning, furi Riga jeb Riga's rachts aprinki dshwo, teel us- aizinati deht semes-fargu listu fashahschanas „bes laiweschanas“ un wiswehlasti lihds 1. Septbr. sch. g. ar farwahm biletetm pee schihs pagasta-waldschanas peektitees; tas to ne-ispilohs, furihs tai strahpe, to fara-likumi par tahdeem, tas flehpjabs, nosafa. Mahlpils, tai 6. August 1877.

Pagasta wezaka: S. Merga.

Kad tas scheyenes Kemer mahjas gruntneeka tehms

Jahn Lahzis

ir miris un wina nowehleia testamenta palikuscheem mantineekem isdalama, tad teel wisi usajinati: lam labas profischanas jeb malfischanas pee ta Jahn Lahze peederuma buhtu, 3 mehneschu laita no apasscha raffitas deenas, t. i. lihds 10. November sch. g. pee scheyenes pagasta-teefas usdohtees. Weblati neweens wairs netiks klauschts, bet ar parabbu flehpejem pehz likuma isaribhs.

Mulakalna teefas-nama, tai 10. August 1877.

Peefschdetajs: J. Bred.

Sichschu pagastam, Gaujenes draudse, waijaga

skohlotaja.

Schihs weetas gribetaji ar farwahm leezibahm lai peeteizabs pee Sichschu pagasta waldibas lihds 5. September sch. g.

Sichschu pagasta waldiba, tai 31. Juli 1877.

Pagasta wezaka: J. Veimann.

Leel-Salazes (Salis) dr. skohlotajs melle

palihgu-skohlotaju.

Kas to weetu grih veenemi, lai peeteizabs lihds 1mo September sch. g. turpat pee dr. skohlotaja.

Mahzeklis no semehm

ar labahm leezibas-schmehm, kas flaidri faproht Latweeschu un Leischu walodu, war peektitees pee

S. Hegold,

linu-andelmanis Jelgawas Mr-Riga us Bauftas leelzeta Nr. 27.

Strahdnekti, kas jaw ir kahda seltera- un limonades fabriki strahdajuschi, war peektitees us lma Weischu dambja Nr. 10.

Kurwju-tajitaji, furi proht preefsch kurwus tajit, war peektitees pee H. Gogginger, Nikolai-cela Nr. 41, Riga.

Kutscheris,

kas tungeem par stundahm mantas wed un brauz, war dabuht weetu lihds ar dshwohli un staka-rahmi. Fapeteizabs Peterb. Mr-Riga Stohlu-cela Nr 23, fary pulst. 9 un 10 no rista.

Mohres barnawas, Ritares draudse teel wadmala pehz Mahjemes jaunafahs ceritih welta un preseta.

No tenures atwechests. Riga, 19. August 1877.

Wischis un dabujams pee bilschu- un grabmatu-biletetaja Ernst Blates, Riga, pee Behtera basnijas.

Te flahst peelikus ar sludinaschanahm.

„Deenwidus Widjemes“ beedriba

preefsch

wispahriga labuma un lauffaimneeziabas

noturehs pirmdeeni tai 29ta un, ja par deriga israhbisees, aci ohtdeen tai 30ta August Riga's turn-beedribas leelaja sagte netahlu no Sireh- neefu-dahra un dahrneezibas leetu isstahdes atflahm sehdeschana, kas lihds pulst. 11 preefsch yu- deenas rifs atflahm. Preefschlajijunu peekticha- nas pahr tihruunu, plawu- un dahrsu kohp- ichanu ta aci pahr kuslomu-audseschenu un lohpu- faimneeziabu nem preti lihds 20. August Kaudas- muischa (pastes-adrese pr. Wolmar) un no 28. Au- gust Riga's Trohnamantineeka bulewaru Nr 23, III. pee beedribas presidenta Jegor von Sivers.

Cepreefschiga deenas-fahrtiba pahr peektiteem preefschlajijumeem.

1. Pahr lauffaimneeziabas beedribu labumeem.
2. Preefschlajijunu preefsch lauffaimneeziabas faru- beedribu dibinaschanas pee ekonomikas fabeedribas.
3. Ra landrahts St. Paul Rihla-Bruchstja ir da- rihis, lai pilas fuhnainas plawas zaur meh- loschenu ar kompostu wareu daribt par aug- ligahm, kas bagatu plawu preefsch wislabalahs baribas isdohd.
4. Pahr mahju kuslonu audseschenu.

Rigas Latweeschu beedriba.

Swehtdeem tai 28ta August sch. g.

puku-balle.

Tuwatas sinas nabloscha numura.

Kahrtibas komisia.

Schfiss.

Beedreem un beedrenehm par sinu:

28. August p. 8 wakaru,

puku-balle.

(Ir wehlejams, ta danzotaji — fungi — ja eepfehjams, tumfchi gehrbuchhees buhtu.)

J. L. L. B. beedreem komiteja.

Swehtku-programa

preefsch

brihwestibas-swehtkeem

Jelgawa 28. August.

- 1) Us swehtkeem nahkuschee fapuhsees Schirten- hofera dahra.
- 2) Swehtki eefahkees dahra, pulstien 1 pehz wufd. Swehtku-umeribra un runa. Dahra pa deenu muska un dfeedaschana.
- 3) Gohda-maltite eefahkees pulstien 4 pehz wufd. Schirtenhofera fahle. Kas pee gohda-maltites wehlahs dalibas nemt, tam lihds 27. Augustam japeeteizabs pee P. Annan tunga, Garu-cela, Brandta nama.
- 4) Pulstien 6 wakaru fahfkees teatris ar prologu no M. Annana tunga. Israhbhs jaunnu no M. Pehlschen jaunfunds raffiinu origi- nal-lingu „Gertrude,“ lura no Rigas Latwee- schu beedribas sinatibas-komissijas primo gehdar- algu pelntijufe.
- 5) Wakaru buhs Schirtenhofera dahra konzerte no fara-muskas un balle fahle.

Swehtku-komiteja.

Teatri un weesigu wakaru

isfahbhs Biffere 28. August sch. g. Isfahbhs pirmo reisi jaunus lugas; eefahkums eemaintoem karci- weem par labu; eefahkums plit. 1/5 wakaru.

No woliijas atwechests.

Diwi gohdigu wezaku sehni,

tuxem luste par bekeri un korditori ismahzitees, war peektitees Mr-Rigas Baunahs- un Smiltschu- celas stuhri pee bekermeistera Oskar Schroder.

Sehni,

tuxem patitohs kaleju-amatu eemahzitees, war pee- teiktees Riter-cela Nr. 97.

Sehni un meitenes, furi scheyenes stohlas apmelle, airohd laipnu un lehtu usnemfchanu un usraubfischanu stohlas-barbhs. Japeeprafu Jahn-cela (Johannis-Str.) Nr. 4, 2 trepi augti.

Gohdigs sehns no semehm,

tuxam patitohs melanistu dreijaschanas- un bish- leri-amatu eemahzitees, war peektitees Lohra-falna us Bauftas leelzeta Nr. 4.

No 24. August m. es dshwofchu wata Jesus basnijas cela, mah. N. Bergmanna mahja, weenu trepi us augschu.

W. Pohrt, dakteris.

Been. publikai

zaur scho laipni sinaju, ta tagad dshwoju Kauf-cela Nr. 8.

Runas-stundas preefsch wufd. no pulst. 10 lihds 12 un pehz wufd. no pulst. 3 lihds 4.

Fr. Weber, schhu-ahriste.

Tagad es dshwoju pilksehtas Kalku-cela, Bal- fino nama Nr. 6, fehja weenu trepi augti.

M. Webers,

hofgerichtes un rahies adwokats.

Dahrsu-kohpichanas beedriba.

Dahrsneeziabas-leetu isstahde

Schrehtneefu-dahra Riga tai 27., 28., 29. un 30. August sch. g.

Rigas Latweeschu beedriba.

- 1) Dastichanas grabmatas ij beedribas bibliotekas teel isrohtas, tapot ka lihds schim, ohtdeenas un peektideenas no pulst. 7 lihds 1/9 wakaru. —
- 2) Swehtdeenas stohla fahfkes 4. September.
- 3) Kas wehlahs pee dfeedaschanas dalibu nemt, lai peeteizabs pee dfeedataju wadona

M. Argal.

Teaters

un

weesigs wakars

Mlaschu pagasta-nama taps isfahbhs no dfeedascha- nas Draugu-beedribas tai 28ta August sch. g. Gefahkums pulstien peezds wakaru.

No woliijas atwechests.

No 1. September sabloti buhs wifadi

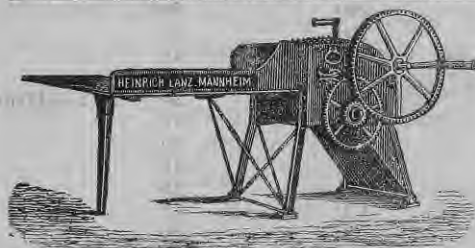
gahrđi un labi

ehdeeni

tiklab mahja la ari is mahjas dabujami ihsti lehti
Abgeles-talna leela Lebger-eela Nr. 34, tai pascha
weeta, kur lihbi schim 2trais taufschu-lehtis atra dabu

Bohde ar befereju

ir isihrejama. Japeeprafa pee C. Treusfeldta
us Katrihnes dambja Nr. 3.



Kulamas-maschines

ar rohtahm un firgu-spehku dšenamas is
Heinrich Lanz fabrika Mannheim.

Fabrikis ir lihbi 1876. gada beigahm pahrdowis
54,972 machines
tas wiflabata peerahdichana, la schis machines
ir lohsti teizamas.

Weenigais krahumis Riga
pee

J. W. Grahmann,

Nikolai-eela blatus Strehlneeku dahrsam.

Peterb. Uhe-Riga us Dfirnawu-eelas dambja
Nr. 3 ir

pograba-dsi hwoflis
par 52 rbl. isihrejams.

100 puhraweetas semes

lihdi ar mahju ir pahrdohdamas. Klachtalas
sinas pee C. Treusfeldta us Katrihnes dambja Nr. 3.

Brahli Kamarin,

weena bohde Cefsch-Riga Kihter-eela Nr. 17 un
ohtra bohde pretim raktušam us stuhra

peedahwa wifseem pashtameem, draugeem un an-
delmaneeem ihsti lehti zuturu, tehtu, kafesu un
labas Maslawas miltus. Tad wehl preefch
wilnao, sibda- un dšju pehrwešchanas peedah-
wajam koschenile pehrowi un koschenile-salwi,
anlinu, schidru un sausu sarkana, rofu, saka
un sila, silum-sahles (indigo), piku pehrowi, sil-
atment (Blaustein), kastjas-bruhnu un wifas
zitas pehrowes ar waijadšigo pamahzichanu la ja-
bruhde, Angleschu un Hollandeschu peena-pulweri,
Korneburgas lohpu-pulweri un weselibas-bal-
samu, likwera drapes, petroleumu mahses un
bleka lannas, seepu-sahles un dachadas mah-
lern-pehrowes, latu un firuifu. 1

Tauni Latweeschu

teel penšoni peenemti labda mahzichanas weeta,
tusa mahja trihs pee mahzitas fabritas peederigi
ofšjeeri un teel mahziba sagatawoti preefch Nikolai
inscheneru- un Michael artilerijas junteru-stohlahm,
la art preefch wifahm zitahm semalahm tara-stoh-
lahm. 3. kategorijas (schitras) fawwatneeki war ari
preefch ekkomena junteru stohla 2 lihdi 3 mehne-
schu laika gruntigt tili sagatawoti. Klachtalas sinas
dabujamas Ernst Blates k. dritu-nama.

Skultes meitu-stohla

eefahls fawu festo stohlas gadu 20ta August
schini gada. Stohlas un koftes nauda 55 ru-
bli par gadu ja-eemalka, epreefch. Peeteifschanahs
pee Skultes leelmahtes: L. v. Loringhoven. 2

No penšures atwehšts. Riga, 19. August 1877.

Dritelis un dabujams bez dilschu- un arahmatu-driketata Ernst Blates. Riga. pee Rehtera bahtinas.

Muhfu wifuleelaka

Baltijas dseedataju

wihnu pagrabā



turam mehš neween tohs wifu labakohs ahrsemes, bet aridsan tohs flawejamohs
Kreetsemes tihrohs wihnus no flaidrahm wihna-kohtu ohgahm, un
wehl dandš zitadus garškus dšehreenus, la Spaneeschu bisehofu, rumu, fon-
saku, araku, porteru, schampanjeru un wifadus punschu dšehreenus no
muhfu pascha, zaur augsta Keisera waldbichanu apstiprinata punschu fabrika, un
pahrdohdam par to wifu lehtako zenu jeb malku.

Louis Lundmann un beedris,

blakam tai wifuwezakai un gruntigai J. Medlich Engellschu magasthnei.

Ta pahrdohschanas weeta preefch Kursemes no wifseem muhfu wihnadsch-
reeneem par Rigas zenu ir atrohnama Jelgawa pee J. A. Klein tunga
apafsch tahm kolonadehm.

Superfosfatu,

labu sausu prezi stipras kules pahrdohd par lehtahm zenahm

J. W. Grahmann,

Riga Nikolai-eela blatus Strehlneeku-dahrsam.



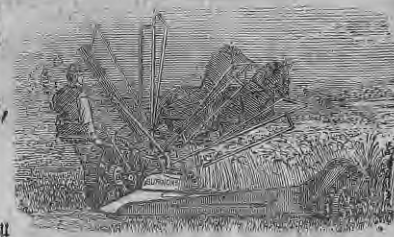
Urflus

no
kohta un dselses,
la:

Adlera,

Hohenheima,

Angleschu. Sweedru



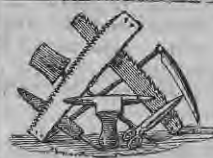
„Buseie“

Amerikaneeschu sah-
les un labibas-ptau-
jama maschine,

kulamas-machines ar stitehm un stejeem, labibas-tihrijamahs un ekketu-
machines, Ruston Proctora lokomobiles un kulamas machines pahrdohd

Biegler un beedris,

Riga, leela Pils-eela Nr. 19.



J. Bürgermeistera

tehraudu-leetu bohde Riga



pee raktušcha us stuhra, lura drihs jaw šints gadus pastahw.

Sawseem zeen. fundehm, buhwmaneeem un buhwu-fungeem par laipnu
eewehroschenu:

Ta la man pascham tagad ir sawa atfleghu-kaltuwe, man ir eespehjamš, latru
schai darbā preefchā nahldamū leetu, la: eekafamahs, speedesu un flehfschu-
atfleghas latra leelumā, durwju- un lohgu-apsitumus, lohgu enges,
škrubwes, federes u. t. pr. talsni no sehgera jeb us pastelleschenu wifšfala laika
par ihsti lehtahm zenahm pahrdohd.

J. Bürgermeister.

Sem Rigas politechnikas ismekleschanas-stanzijas kontroles
pahrdohd par ihsti lehtahm zenahm

augstgrahdigus superfosfatus

is Stoholmes superfosfatu-fabrika

Herm. Stieda, Riga Maršal-eela Nr. 24.

No polizejas atwehšts.

Adelheide,

Juhras laupitaja meita.

(Statess No 33.)

Behdigi tatfchu wina jaumbas fpehks fahla nogurfchanu pahrfpeht, kas wifus wina lohzeklus bij pahrnehmufe; Meinhard's fahla dohmaht, kas winam uf preefchu buhtu darams, lai mas ween pee wairaf fpehka waretu tift.

Winfch atwehra fawas azis un luhkojabs beesä tumfiba eelfchä; winfch zehlahs uf fawahm lahjahm, kratija flapjas fmiltis no faweem lohzekeem un glaudija fawus zaur zaurim ismehrzetohs matus no fawas peeres; lai gan ar trihzedameem ohleem, tad tomehr winfch raudfija tahlak uf preefchu tift. Drihs winfch fawneedsa lahdu kalniru un kad tam bij pahri pahrgahjis, tad winfch nolifahs ais wehja semä, drufku atfpirdsinadamees un atpuhdamees.

Chromotä wihse winam wifä tas prahtä fchahwahs, lo winfch pehdigas stunda bija preedfchwojis. Wifä tas nahza winam tä preefchä, it lä winfch buhtu fapnojie. Wifwairaf winam prahtä nahza tas breefmgais ifflats no melna juhras-laupitaja, un — tas ne-avbrihnojams bilde's flaitums no tahs, if fileem juhras wilnifcheem ufahpdamas mihlefitibas un flaituma deewelles. Schihs abas bilde's bij ne-idschfchamä wihse Meinharda firdi eefpeedufchahs; wina pasandetais fugis un pafcha turpmata dsihwe uf fchahs tumfchas falas winam nemas tä prahtä nenahza, lä fchih's abas zilweku ifflata. —

Sawadas dohmas gahja zaur wina galwu; winfch fatuhlahs no bailehm, kad winfch dohmaja melno laupitaju ar afirainu zirwi eerangohht; winfch fmaidija mihligi, kad winfch dohmaja flaito deewelli ar fawahm debefchkiigi filahm aztinahm uf wina flatamees.

Wairaf neta weenreis winfch bij jaw tä dohmadams lahdu uguns gaischumu pamanijis; bet winam iftkahs, lä wina azis buhs wina apmahnjufchahs; ar leelu usmanibu winfch luhkojabs uf to pufi, fur winfch to uguns-gaischumu bija pamanijis; weenadi flaidrak'i stahbijahs winam tas gaischums preefchä, un pehdigi winfch wareja flaidri faredseht, lä no tahdas augstakas weetas uguns fpihdeja.

Winfch pahrdohmaja pee fewim, waj winam buhs tam gaischumam mwotees jeb uf zitu pufi eet. Behdigi winfch apnehmahs turpu eet, jo tahs dohmas, lä (ja ari breefmas ufnahktu) beesä tumfiba winam palihdsehs ifbehgt, ufmuwinaja wina uf eefchanu; bet tam winfch bija ari lohti iffalzis un jereja pee gohdigeem laudim fewi atfpirdsinatees un naktmahju dabuht. Bar laimi winfch atrada wehl pee fahneem fawu fohbinu, kurfch ari nohtes laika winam wareja derigs eetrohjis buht. — Drohichi winfch gahja uf to pufi, no kureenes tas gaischums nahza. Drihsaf neta winfch bij dohmajis, winfch stahweja lahda augfta almina tohrna preefchä; if lahda lohga, kurfch augfti tohrna galä atradahs, fpihdeja tas uguns. Kad Meinhard's stahwoht palika un fawas azis uf augfchu pazehla, tad winfch fadfirdeja debefchkiigi flaitas un patihkamas flanas, kuru fterpä til mihligi fihgu musth'kis atflaneja, lä Meinhardam afaras azis nahza.

Brihndamees winfch klaufijahs; tahdä breefmu weeta, tahdä wehtras laika til mihligas flanas dsirdeht, tas ifrahbijahs winam buht ahrapaufligs. Winfch juhtahs fewi til lai-

migu, firdi aifgrahbtu, lä tublit apnehmahs muhra durwis ufmeleht un eelfchä eet, lai ari zil leelas breefmas wina tur fagaiditu.

Behni winfch gahja gar muhri taufidams, waj fur newaretu lahbas durwis jeb semaku lohgu atrast; bet wifas wina puhles bij weltas. — Weenad tahlak winfch gahja gar feenu taufidams, un jaw winfch gribeja atpafal greeftees, kad winfch atkal lahdu gaischumu tohrna galä pamanija. Bet drihs winfch nojehdä, lä tas bij tas pats gaischums, kuru pirmak bij redsejis, un lä winfch bija ap to apalo muhri glufchi rinki gahjis un uf fawu weetu nonahjis. Tas gaischums bija uf to pafchu weetu palizis, bet tahs mihligas flanas nebij wais fadfirdamas.

Meinhard's nesinaja, lo winam buhs darist; bet apdohmadams, lä zitur gan tumfchä naktis laika nekur mahjofli nedabuh's, winfch apnehmahs ar fipru balsi behz fchehlastibas faukt.

„Apschelojatees par lahdu nabaga lugineeku, kurfch laupitaju rohläs kritis,“ winfch fauja, „efat lihdsjeetigi, apschelojatees —“

Behz tam winfch ufmanigi klaufijahs, bet wifä palika klufu; tas gaischums augfchä palika uf weetas.

Pa ohtru reis winfch fauja ar wifseem faweem fpehkeem; un fipraki flaneja wina bal's neta juhras fchahfchana.

Tagad atdarjahs ruhte augfchejä lohga; mihliga feeweefcha bal's praffja palehnam:

„Kas tur fauz?“

„Kahs nabaga lugineeks, lam witni un fturne wairaf neta naa aiftahjufchi, lä laitu dsihwibu,“ Meinhard's atblideja; „apschelojatees par manim; dohdat man naktmahju un drufku ehdeena; juhs glahbjeet mani no breefmgas nahwes! —“

„Gjeet masu gabalinu gar muhri uf augfchu un gaidat tur,“ bal's zaur lohdsinu atflaneja, kurfch drihs ween tika aiftaifhtis.

Meinhard's darija, lä winam bij fazihts un masu gabalinu pagahjis winfch palika stahwoht un gaidija ar ilgojchanohs, las nu notifs.

Pagahja labs brihdie; Meinhard's klaufijahs ufmanigi. Wina meefas fahla trihzeht, jo auftais juhras wehjech wina no wifahm pufehm fagrahba, bet tam wehl neweenu faufu wihliti newareja wina drehbes atrast.

Behdigi winfch pamanija lahdu gaischumu netahlu no fewis, kurfch zaur lahdu zaurumu no tohrna feenas ahra fpihdeja. Masas paslepenas durwis muhri atdarjahs un Meinhard's gahja lahda tumfchä garä gangi eelfchä, fur no wifahm pufehm til kailus muhru's redseja. Wina preefchä stahweja leela melnä lakata eetinufch's lahda weza feewa, kura Meinhardam fihmi dewa, lai winfch meerigi ifturetohs.

Tad wina aiffchahwa atkal tahs durwis, pa kuzahm Meinhard's bij eenahjis, un peeweda wina ganga dibenä pee lahdam zitahm flepenahm dsels durwin. Zaur fchihm durwin wini eegahja lahda ohtra garä gangi, kurfch no lampas gaischuma puflihds bija apgaismohts. Behdigi, kad ari zaur fcho gangi bij zauri gahjufchi, wini eetka lahda mihligä, no uguns apgaismotä ruhme, no kureenes rinku trepes uf tohrna augfchtahfchu weda. Schihs trepes bij ar dahrgeem tepikeem aplahdas un apfektitas lehnes gresnojahs abas pufes.

Kad Meinhard's, no tahs ne wahrdu nerunadamas feewas wadihts, pa schim trepehm bij augschâ usgahjis, tad wiasch fapneedsa dshwoltus, kuri winu brihnischigâ wihse pahrschêisa. Gaischi spihdedami selta lukturi karajahs no gresni isrohta-teem greesteem us semi un isplatiija mihligu spohschumu wiss-aplahrt; Meinhard's newareja isbrihnitees par to bagatibu un flaisumu, ko wiasch wisur redseja. Bat wina tehws Danzigâ newareja famus dshwoltus jaukati isgresnoht, kâ schini weentuligâ tohri tee bija atrohdami.

Wiasch newareja isbrihnitees par wisu to, kas winam bija Jareds. Bet wina waditaja tam ne-attahwa ilgî brihnitees; bailigi wina rahwa Meinhardu few lihds un kahdâ weentuligâ istabinâ wina lika tam gaidiht.

Drihs wina atnahja attal atpakat; wina nesa us rohlahm drehbes, kuras wina Meinhardam dewa, fazidama: „Nolee-zeet fawas flapjas drehbes, un apgehrtjat schihs drehbes, tad eijeet tur winâ istabâ.“ Pee scheem wahrdeem wina rahdija us durwim, pa kurahm wina pate isgahja.

Meinhard's apflatiija tahs drehbes, kuras wezene winam bija dewufe. Winas bija no tibra sihda ar selta wihlitechm apschuhtas; kad Meinhard's winas bij apwilzis, wiasch isflatiijahs it kâ kahds stalts bruneneeks, kuresch us kahdeem sweht-teem gribetu eet. Samu sohbinu wiasch apjohsa pee faweem fahneem un tad eegahja lehni apshmetâ istabâ, kur wezene wiuu jaw fagaidija.

„Jaunais lungs!“ wina fazija, „lai gan ne muhscham to nebuhtu darijuse, tad tomehr man wajjadseja fawai kundsei paklausihit un juhs schurpu west; es dohmaju, kâ juhs pret wiuu pasemigi buhfeet un kad laimigâ brihdi schihs pils wahrti attal atdarifees, kâ juhs tad attal no schejeenes proh-jam aiseetu.“

„Nebihstatees par mani neko,“ Meinhard's atteiza, „kad juhs sinatu no kahdeem wezakeem es usaudsinahs esmu, tad juhs par manu isureschanohs pret juhsu kundses neko nebeh-datutees. Es winai pateischohs par winas mihligu firde, kâ wina mani no bada nahwes glahbuse. Un kad es fewi buhschu atspirdsinajees, tad luhgshu jums mihli schohs wahr-tus preefsch manis atwehrt un ar pateizigu firde scho mihli weetinu astahschu. Parahdat man zelus, pa kureem drihsaf pee zilwekeem waru tikt, kas man nohtes laikâ palihdsetu.“

„Juh's gan weegli to isfaat,“ wezene fazija, „bet isda-riht buhs tas lohti geuhiti; juhs nemas nesinat, kur juhs ta-gad efat! Nahlat man lihds!“

Schohs wahrdu's fazijuse wina weda Meinhardu zaur dauds ar seltu isrohtatahm istabam, kamehr pehdigi wini lihds durwim nonahja, pa kurahm wezene Meinhardam lika eelschâ eet.

Bes kahdam bailehm wiasch eegahja istabâ, bet, it kâ pee grihdas peefeets wiasch palika us weetas stahwoht, jo ko wiasch tagad eeraudsiija, draudeja wina prahtu un dohmas isahrdiht. Wina preefschâ stahweja ta feeweete, kuru wina ajs lihds schim bij redsejuse. Dumfchi flaisi mati apfedsa winas ple-zus. Debeschligi flaisas bij winas silas azinas, kuras ar ap-brihnojumu spehku Meinharda firde eerehma.

Ari flaisa feeweete bij drusku fahihjusehs, kad wina Mein-harda flaiso waigu eeraudsiija; bet drihs ween wina gahja Meinhardam preti, fahetra wina rohku un behdigi fazija: „Nahlat, nelaimigais wih's un atspirdsinajatees ar ehdeeneem un dshreeneem, jo es redsu, kâ juhs dauds publes efat pah-

zeetufchi. Man ir leels preeks, kad es juhsu luhgshanu pa-klausiju un juhs fawâ pilt usneemu; af kaut juhs tē ar-weenu waretut palikt! — Atfeschatees un ehdat, ko ta weza Marta ir fagahdajuse.“

Meinhard's nosehdahs pee galda un flaisa jaunelle atfeh-dahs winam lihdsâs, wihnu glahse eeleedama un ehdeenu Mein-hardam preefschâ libdama.

Ar johlodamu balsi wina fahka attal runaht: „Ta weza Marta ir daschu reis dusmiga, bet jitadi wina ir lohti laba un man ustiziga lihds nahwei. Wina ir tas weenigais zil-wels, kuru es bes mana tehwa dabuju redseht un pehs winas stahsteem ween esmu es no ziteem zilwekeem un zitahm se-mehm ko sinahst dabujuse. Marta man dauds reis ir stahsti-juse no teem wareneem brunenekeem un no tahm flaisstahm augstmanu meitahm, kuras ar wineem drihst kohpâ eet, un tahds azumirklos es esmu lohti ilgojusehs, pasaulē tikt, kar-stas afaas esmu raudajuse, kad mans tehws manu luhg-shanu nepeepildija un man ne-attahwa, ari ar augsteem bru-nenekeem kohpâ eet. — Tagad es lohti preezajohs, kâ lik-tens mani ar jums, zeenigais swefchineeks, ir kohpâ wedis. Es buhtu lohti laimiga, kad es ar jums kohpâ waretu eet pasaulē un juhs kâ mans apfargatajs un palihgs muhscham pee manis waretu palikt!“

Sirdi aisgrahbts un ar pukstoschu firde Meinhard's flati-jahs mihligas jaunelles azis. „Waj tad juhs waretu man ustizetees,“ Meinhard's prasija; „un waj juhsu firde to wa-retu attaut, kâ juhs fawu tehwu semi un fawu mihli tehwu astahstut un man pakat staigatu?“

„At, ko juhs par tehwu semi fauzat?“ wina behdigi at-bilbeja; „gan esmu es Martu no tehwu semes runajam dsir-dejuse, kad wina man no augsteem kalneem, no jaukeem me-scheem un puk-druwahm stahstija, wina raudaja karstas afa-ras, un ari es newareju no raudafchanas atturetees. Muhscham ne-esmu flaisus meschus un smarshigas puku druwâs redsejuse; muhscham ne-esmu flaisus krohaus pinufe, kâ Marta to fawâ jaunibâ ir darijuse. At, schini tumfchâ, behdu pilnâ tohri esmu es famus wisu jaukalohs dshwibas gadus weentuligâ dshiwē pawadijuse. Kâ war schis tumfchâ, weentuligs tohriis, schi breefmiga juh'ra mana tehwu seme buht? Man naw nekahdas tehwu semes, tamdeht buhtu ar jums labpraht pasaulē gahjuse un few ihstu tehwu semi mellejuse.“

Lohti behdigi isflatiijahs winas waigi, kad wina schohs wahrdu's bij runajuse. Mihligi wina flatiijahs Meinharda azis, un fawadas ne-aprastamas juhtas wina firde fagrabha.

„Kâ juhs fauz?“ ta flaisstaja jaunelle prasija.

„Mans wahrds ir Meinhard,“ wiasch atbilbeja.

„Un mani fauz Adelsheide,“ wina atteiza tahlat runadama. „tagad mehs weens ohtru pasihstam un waram pee faweem wahrdeem fauktees. Waj jums ir tehwu seme, Meinhard? — Kamdeht juhs fawu dsimteni astahjat? Zeb waj juhs efeet no fawas tehwu semes isdshiti tikufchi, kâ kâ Marta no fawas?“

„Man gan ir dsimtene,“ Meinhard's fazija, „man ir tehwa mahja un mihli wezaki; juhs, Adelsheide, juhs ari manu mahiti mihletu, kad juhs wiuu pasihstu, un wina ari juhs mihletu, jo winai naw neweenas meitas, lai gan winas firde pehi tam lohti ilgojahs.“

„Jums ir mihla mahite,“ Adelsheide atbilbeja, „un juhs

warejat winu astiakt un juhrâ dohtees, — al! kad man mahte buhtu, ne muhscham es winu ne-astiahtu. Kas dšina juhs prohni no juhsu mahtes, Meinhard?"

"Mana tehwa andeles fugi brauz pa juhrâ," Meinhard's teiza, "un ne-apraktama luste manu firdi fagrahba, ari lihds braukt un ar pašauli cepashtees, kâ es to jaw daudfrei biju darijis. Bet fšoreis mums usnahza juhrâ buhdameem leelas breefmas un nelaima, kahdas wehl nekad nebija muhs fastapufšas. Tas warenais juhras laupitajs, kuru par melno laupitaju nošauz, usbruka mums ar šaweem afins-fahrigeem laudim. Sinadami, ka pee fšhi swehra zilweka fšehlastibas nam, mehš luhkojam ar masahm laiwinahm no wina nageem isbehgt, lai tafšhu wifu masaf šawu dšihwibu waretu glahbt; bet juhras krahldamee wilai nogremdeja laiwinu, ar kuru es brauzu; es tiku no wilneem fšurp un turp mehtahs, kamehr pehdigi juhra mani us fšihš falas krassteem ismeta."

Ar bailehm Adelheide isteepe šawu rohku us to puš, no kureenes wehl tumšha wilnu krahlfšhana atskaneja. "Šhini tumšhâ nakti juhs ar to nikno juhrâ efat zihniufšees, fawas dšihwibas deht," wina teiza, "tas ir breefmigi. Al, kâ es behdajohs par šawu tehwu! Ari winšch ir juhrâ isbrauzis; gan winšch man teiza, ka juhra efah wina apafšneeze, un nekahda sturme winu newarohht apriht. Bet juhs runajat no melna laupitaja? Kas tas tahds ir?"

"Waj juhs no wina nelo ne-efat dširdejufšhi?" Meinhard's prašja brihnodamees.

"Nelo," Adelheide teiza, "ar bailehm es dširdu pirmo reis no wina runajam. Kur winšch dšihwo? Waj mums ari no wina naw jabaidahs?"

"Kad juhs lihds fšhim no wina nelo ne-efat dširdejufšhi," Meinhard's atbildeja, "kad jums naw no wina wairs jabaidahs, jo fšhini apgabalâ wajaga winam dšihwoht. Winšch ir wišeem lugeem, kuzi fšhini juhrâ brauz, par breefmahm; pee wina rohlahm ir nekaitamu lauschu afinis peelipufšas, kuras us debesi pehz atreebšchanahs brehz. Kas fšhim swehra zilwekam preelšch azim nahf, tam nahwe sinama."

"Un fšhis breefmigais swehrs jums usbruka?" Adelheide ar bailehm prašja.

"Wina fugis bija til wehl kahdus fimts fohlus no mums, kad mehš laiwinâs kahpahm," Meinhard's teiza, "til weenu azumirli dabuju es sibena gairšumâ to swehra zilweku redseht, un muhscham paliks wina isflats manâ prahtâ."

Meinhard's bij pa-ehdis, un pateizahs Adelheidei mihligi, kura winu luhdša, lai winšch winai lihds eetu us ohtru istabas puš.

Tē wina panehma kahdu fšaištu kohli un ar apbrihnokam isweizibu winas fšaištas rohziņas par kohles selta stihgahm fšurp un turp aistheidsahs.

"Juhs efat man til bailigus stahstus stahstijufšhi," wina teiza, "ka es šawu jautribu pawifam efmu pasaudejufe; es gribu fšihš bailigas dohmas atkal aisdšiht. Nahkat, Meinhard, fšehšatees man blakam, es gribu dšeesminas jums dšeedahht, — tahs fšaištalahs, kuras es mahku un jums buhs klaušitees us manahm dšeesminahm un zitu nelo dariht, kâ man azis flatitees, jo til ween preelšch jums es dšeedu."

"Juhs augšprahtiba ir leela," Meinhard's teiza, "bet tagad ir jaw wehla naktis, un warbuht juhs ilgojatees pehz meera."

"Es newaru guleht," Adelheide teiza, "un pawifam nakti.

Hedseet, kad tumšha naktis fšho fšmilšchianu juhrmalu preelšch manahm azim apflehpi, kad fšehšhu es pee fšhi-lohga; es atwezu winu wakâ un klaufohs tad us juhras krahlfšhanu. Es dšeedu behdigas dšeesminas un šawnoju no zitahm jautakahm semehm, no ziteem zilwekem, kuzi mihligi un jautri isflatahs, kâ kâ juhs, Meinhard. Waj juhs gribat manas dšeesminas dširdeht, waj juhs ne-efat peelufufšhi?"

"Zauru deenu un nakti gribu us juhsu dšeesminahm klaušitees," Meinhard's teiza, "un kad ari es lihds nahwei buhtu peelufis, juhsu wahrdi ween mani mohdinatu, — zil tuhlfštošchahht wehl juhsu balša."

"Al," Adelheide atbildeja, "es nesaprohtu, kas ar mani ir notizis, kamehr es juhs pirmo reis redšu. Mana firds wehl mani pee jums ar ne-apraktamu waru, lai gan es jums mas ween pašihstu. Weena eelšchliga balšs šaka man, ka zaur jums mana laime seedehs; mana dahrgata wehlešchana ir ta, ka es no jums nekad netaptu fškirta."

Wina atfehdahs us lehnrehflu un šahla jautri dšeedahht ar kohli lihds fšehledama. Debeshligas šlanas atskaneja is kohles stihgahm un wifu jaukatas dšeesminas is winas rohšhu luhpinahm Meinharda firdi aisgrahba. Meinhard's nometahs winai preelšchâ us zelem, un ar afaru pilnahm azim winšch fawas trihedamas rohlas Adelheides flehpi nolika, winšch wizu pašauli aismirša. Winam bija azis til preelšch Adelheides, — aušis preelšch winas mihligahm dšeesminahm, kuras wina firdi it kâ burtin apbuhra.

Adelheide apluša, kohli us kahdu blakam buhdamu krehflu nolikdama un ar šawahm fšaištahm rohziņahm wina Meinharda matuš glaudija.

"Juhsu mati ir wehl flapji no juhras uhdena," wina teiza ar trihedamu balši. "Kad es buhtu to sinajufe, zil breefmigi jums ar wilneem bij ko zihnitees, — pašhâ wifu leelaka sturmē buhtu es us juhrmalu nošteigufšes un jums preti rohlas sneegufe."

Meinhard's nelo ne-atbildeja; winšch šawehra Adelheides rohku un to lehni pee šawahm luhpahm wilkdams nobufšhoja.

"Un tadeht," Adelheide teiza firdi kustinata, "kad jums buhtu jamiršt juhras wilnōs, tad tuhlfštošchahht labaf es pee juhsu firds juhras besdibendōs guletu, naka us fšho tohri atpakaf greestohs, kur — mana jauniba noflahpst."

"Nemuhšcham!" Meinhard's teiza, "nemuhšcham to ne-atlauku, ka jums witnōs šawa dšihwiba buhtu jabeids. Un kad ari uhdens jums draudetu, mana rohka juhs fargatu, kamehr ween wehl kahda dširštelite no dšihwibas winâ atraštohs. Lihds pehdigai afins lahšitei es juhs aistahwetu."

Mihla Adelheide, kad tu man lihds nahkt gribetu us manu tehwu semi, es tewi kâ kahdu lehnireeni turetu. Kad ari debesis un seme bohjâ eetu, — mana firds tew muhscham ustizama paliktu." Tâ runaja Meinhard's un afaras wina balši noflahpeja.

Adelheide nespehja wairs runahht. Šchaukštedama wina šawu galwinu pee Meinharda kruhts nolēza, winu zeeti apšampdama un pee šawas firds fšeesdama. "Es eelšhu ar tewi, kur ween tu mani wedišt," wina teiza, "nem mani lihds tawâ dšimtenē, — pee tawas mahtes, lai es tahs behdu pilnas stundas aismirštu, kuras fšhe manu firdi lausch. Al, mihlais Meinhard, behgšim fšim azumirli!"

(Turpmat wehl.)

Grandi un feedi.

Waj nederetu ari mums?

Zif daudreis ir grehti feeweefchus waldbiht, to gan daudfi no zeen. lafitajeem jaw paschi buhs peedfihwojuschi. No neela lectas feeweefchi eefahl tahdu lamafchanahs-laru, ka pat nahburgu funi zaur tahdu leelu trohlfni iftrauzeti, fahf reet. Ar lamafchanahs ween nepeteef, fahf weena ohtraiz oziš pflantees un pehdigi garohs matuš weena ohtraiz pluhft. Agrafos laifos pee zitahm tautahm bija preefch fchahdeem nefatizigeem feeweefcheem ifgudrota itin prafta, bet lohti deriga eerikte. Bija paplata dehl abos galos til leeli zaurumi ifgreesfi, ka kallam bija ruhme. Druftu tahtaku us preefchu atkal no katra gala diwi zaurumi, til leeli, ka rohlas til nefchanda. Galdirsch bija no diwahm pufehm faleekams tohpā. Kad nu diwas feewas tā bija tā ehreš weena ohtra eefohufchahs, tad til nehma fcho galbinu un usmauja to abahm kallā un rohlas eebahsa tanis diwos zaurumos un tad galdu abos galos fahfja, tā ka abas katra fawā galda galā weena ohtraiz taišni preti stahweja.

Tahs nu if weda us tahdu weeku, kur daudis zilweki stajgaja, lai wif waretu fchihš flawenahs mahjas meera ifkaro-tajas apbrihnoht. Tā nu winas wareja lamatees, zil til uf-er, bet pluhktees bij gan ne-eeſpehjamš. Tur nu tahm lika til ilgi stahweht, kamehr fawā starpā meeru dereja un apfohli-jahš us preefchu faderigati dšihwoht. — Stahde, ka fchis til derigs eeradums ir atmešts!

War gan ari bes fchahda galbina tahs nefaderigahs zaur teefu pa datai apmeerinaht, bet tatschu galbinam paleef preefchrohla, jo fche winas paschas fawā starpā labprahrigi meeru der, kamehr zaur teefas fpreedumu iflihdfinatais eenaidš wehl naw pawifam ifdšifis. Ka wihri ne masu teefu ari ir pee tam waintgi, ka pahf fawahm feewahm tā newalda ka peenahlahs un tamdeht wineem fawa strahpe peenahlahs, to if fchi atgadijuma dabufim redseht:

Preefch tahda laika atnahza pee kahdas Venjas gubernas pagasta-teefas diwas semneezes Alekfandra Wafiljew un Ma-rija Grigorjew if kahda zeema ar faweem wihreem, abas, lai waretu fuhdseht pahf tahm grehtahm apwainofchanahm, ku-ras weena ohtraiz reis mahjā stipri lamadamahs bija uftrah-wufchahs. Pagasta-teefa ifklaufchinaja fuhdsetajas un no-fpreeda:

Tā ka fuhdsetajas ir abas weena ohtru lamajufchahs un ne-ifrahdahs wis weena par ohtru buht daudis labaka, pee-nahlahs Wafiljewai diwi un Grigorjewai trihs deenas preefch pagasta likt strahdaht, bet glehwajeem wihreem, kas naw pra-tufchi fawas feewas ka peenahlahs waldbiht, katram 5 pahri fchagaru likt uffaitiht.

Laitam gan fchee wihri buhs us preefchu labaki par tam gabdajufchi, ka winu feewas fatizigati dšihwo, un ja wai-jadsigs, buhs raudifjufchi paschi par teefnefcheem preefch fawahm feewahm palikt.

J. R—r.

Wihlestiba un draudfiba.

Wihlestiba lihdsinajahs rohsei. Wina ir ta flaitaka puke dabas walstiba; bet wina seed us ehrlfchlaina sara.

Draudfiba lihdsinajahs wijolitei. Winas smarſcha peepilba

muhfu dšihwes zetu. Wina neseed fapau faulē, bet pasleh-pufehs gudribas ehna.

Wihlestiba lihdsinajahs faulei. No rihta winas stari eelthg-fmo, pufdeenā fafilba, un wakarā atdfesina.

Draudfiba lihdsinajahs mehnesim. Wina apgaismo ar fawu burwibas gaismu dšihwes nakti, kamehr jauka rihta gaisma aust.

Wihlestiba lihdsinajahs upei. Wina steidsahs ar ahtrumu us preefchu, kamehr weenaldfibas fmitkis iffihf.

Draudfiba lihdsinajahs amotam. Wina paleef arwoenu leelaka, kamehr dšihwibas gala nebeidsamā buhſchanā pahreet.

Wihlestiba lihdsinajahs dahrgai bildei ar selta rahmu. Mah-mam daudreis wairal wehtibas ka bildei paschai.

Draudfiba lihdsinajahs dahrgai bildei ar praftu rahmu. Bilde tohp gadu no gada dahrgaka.

Wihlestiba lihdsinajahs lugam. Badohms gan stubri walda, bet nepazetibas wehtra to daudreis udfen us apflehtahm flintim.

Draudfiba lihdsinajahs flintim juhra. Kad ari wifni ap-to dawahs, paleef ta meerigi stahwoht.

K. Matscherneeks.

Laba atbilde.

Kahdā weefnizā pee weena galda fehdeja kahds jaunš wirš-neeks un bagatais schidū kuptschis Jofchlis. Wiršneekam, kas bija lohti uspuhktees kundſiafch, nemas nepatikahs, ka Jofch-lis ar winu pee weena galda fehdoht, un tapehš, gribedams to peefohboht lepmi teja:

„Kad juhs eefahlfeet juhlas gaku ehst?“

„Tad, kad juhs buhfeet par generali ufdeenejufchi,“ bija Jofchka meeriga atbilde.

Druſjina.

Pateefiba naw katram patihkama,
Taisniba naw katram panahkama,
Brihwiba naw katram fafneedsama.

Tehwijas fargi.

Pa gaisu balse ka auka buhš,
Ka fchkehyi ſtirfch, ka bangas ruhš:
Kas steidhahs turp, pee rohſſchahm kluht,
Par fargeem tehwu-semei buht?

Schi balse pa wifu tautu pluhst
Un wifu ſirdis leesnās kluht,
Un sweht fohloht wif fauz:
Neweenam eenahlt netiks lauts!

Lihds beidsams fchkehps wehl pazelts tiks,
Lihds pehdigs afins pileens fiks,
Lihds wehl weens tautas dehlš buhs dšihws:
Tamehr buhs tehwu klajums brihws.

Un balfis ſtan un pulki eet
Ka juhras wifni nemahs ſfreet:
Mehs wif gribam turpu kluht,
Par fargeem tehwu-semei buht.

Parifeers.

Atbilledams rebathehs Ernst Plates.